

Zasavski tednik - glasilo SZDL občinskih odborov SZDL Trbovlje, Hrastnik, Zagorje in Litija - Urejuje uredniški odbor - Odgovorni urednik Stane Šuštar - Naslov: Uredništvo in uprava "Zasavskega tednika", Trbovlje, Trg revolucije 28 - Telefon 80-191 - Račun pri Komunalni banki Trbovlje 600-714-1-146 - List izhaja vsako sredo - Letna naročnina 480 din, polletna 240 din, četrtletna 120 din, mesečna 40 din - Cena izvoda v kolportu 10 din - Tisk: Tiskarna Časopisnega podjetja "DELO" v Ljubljani - Rokopisi morajo biti v uredništvo najkasneje vsak ponedeljek zjutraj - Nenaročenih rokopisov in fotografij ne vračamo.

Pred pomembnim kongresom

V letošnjem decembru bo minilo že dve leti, odkar v Beogradu desedal jugoslovanski kongres za telesno kulturo, ki je postavil dovolj široka izhodišča na tem področju naše dejavnosti, hkrati je pa z družbeno-vzgojnimi vidiki opredelil vlogo telesne kulture ter postavil jasna načela delovanja za razvoj telesne vzgoje.

Na prvem jugoslovanskem kongresu za telesno kulturo se je porodila misel, da bi tudi v Sloveniji sklicali kongres, ki bi obravnaval to važno vprašanje. O tem so razpravljali tudi na zadnji seji skupnega sekretariata Partizana in Sportne zveze Slovenije. Menijo, naj bi bil slovenski kongres za telesno vzgojo morda še letos ali pa v začetku prihodnjega leta v Ljubljani. Sklicala naj bi ga Zveza za telesno vzgojo »Partizan« Slovenije in Sportna zveza Slovenije, na katerem bi sodelovalo z našimi svetili in določili nadaljnje poti v tej pomembni dejavnosti do 400 delegatov iz obeh navedenih organizacij, katere odposlance bi članstvo izvolilo na občinskih konferencah.

Stojimo torej pred pomembnim republičkim sestankom, na katerem bomo ugotavljali sedanje stanje na tem področju, probleme, uspehe in dosežke, hkrati bomo pa na podlagi zbranih izkušenj lahko še več storili za dejansko uresničevanje beograjskih sklepov. Seveda slovenski kongres za telesno kulturo ne bo mogel iti preko tega, da dobi ves proces zbiranja in koordiniranja športnih in telesnovzgojnih društev svoj organizacijski zunanji izraz v vseh stopnjah vodenja in usmerjanja organizacij za telesno vzgojo.

Razumljivo je, da bo v času do prvega slovenskega kongresa za telesno kulturo živahna razprava o vsebini in programski strani dela v športnih društvih in klubih ter telesnovzgojnih organizacijah »Partizan«. Ob tem ne bomo smeli pozabiti na metodološka, vzgojna in tudi gospodarska oz. finančna vprašanja telesne kulture - posebej bo pa treba spregovoriti še o kvalitetnem športu, ki pomeni tudi eno izmed področij, katero terjajo široko in tehtno razpravo.

Te dni so se pričele pripravljati na prvi slovenski kongres telesne kulture širom po Sloveniji vse športne in telesnovzgojne organizacije ter vzporedno z njimi občinske zveze za telesno vzgojo. Prav gotovo je, da se bo tudi naše Zasavje s poživljenim telesnovzgojnim in športnim delom pripravljalo in pričakovalo prvi slovenski kongres telesne kulture.

Cesta od Pasjeka do Renk zgrajena

V SOBOTO, 10. SEPTEMBRA, SO GRADITELJI ZA LETOŠNJE LETO ZAKLJUČILI DELA NA ZASAVSKI CESTI MED PASJEKOM IN RENKAMI, S KATERIMI SO 1. JUNIJA T. L. PRIČELE ENOTE JLA. UDARCI KRAMPOV IN LOPAT, KI SO SE MEŠALI Z BRNENJEM BULDOZERJEV, BODO ZA NEKAJ MESECEV UTHINILI, SPOMLADI SE BODO PA DELA SPET PRIČELA. PRIPADNIKI JLA SE BODO VRNILI NA DELOVIŠČE IN SKONČALI DRUGI DEL ZASAVSKE CESTE OD RENK DALJE DO ZAGORJA. - V IMENU LJUDSKE SKUPŠČINE LR SLOVENIJE IN PREDSEDNIKA MIHE MARINKA SE JE ENOTAM JLA ZAHVALILO ZA POŽRTVOVALNO DELO ČLAN IZVRŠNEGA SVETA LRS BOJAN POLAK.

Gačnik je govoril o dolgoletni želji prebivalcev Zasavja, da se ta cesta zgradi. Letos postajajo desetletja dolge sanje resnica. - Zastopnik predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariš Bojan Polak, je spregovoril ter dejal:

— Letos vas je obiskal na tej cesti predsednik Miha Marinko, ki je obljubil, da bo prišel na to zaključno slovesnost. Ker je zadržan, se vam

V petek, 9. septembra. - Okrog 12. ure so od vsepovod prihajali avtomobili. Zbirali so se graditelji Zasavske ceste, predstavniki ljudske oblasti, političnih organizacij in podjetij k intimni slovesnosti - poslovičju od enot JLA, ki so s tem dnem za-



PREDSEDNIK OBLO LITIJA, TOVARIŠ STANE PUNGERČAR, PREDAJA NAJBOLJŠIM GRADITELJEM CESTE PRIMERNE NAGRADE

7 dni po metu

PREDSEDNIK TITO - VODJA NAŠE DELEGACIJE NA ZASEDANJU OZN

Jugoslovansko delegacijo na XV. rednem zasedanju Generalne skupščine OZN v New Yorku bo vodil predsednik republike Josip Broz Tito.

NASER BO VODIL DELEGACIJO ZAR NA ZASEDANJU OZN

Tudi delegacijo ZAR na bližnjem zasedanju OZN bo vodil predsednik Naser. Namestnik ministra za zunanje zadeve Abdul Kader sta se sporocila to novico in da, da sodi vlada ZAR sodelovanje letov v razpravi v Generalni skupščini OZN kot za izredno važno v mednarodni politiki.

SPOROČILO VLADE ZDA VLADI ZSSR

Vlada ZDA je obvestila vlado Sovjetske zveze, da se ministri predsednik Hruščev med svojim obiskom v New Yorku kot vodja ruske delegacije na zasedanju OZN ne bo mogel gibati izven okoliščin, središčna New Yorka, kjer je sedež OZN. Ker je, ki so blizu ameriške vlade, predlagajo, da so podobni ukrepi, preden se vlada ZAR sodelovanje letov v razpravi v Generalni skupščini OZN kot za izredno važno v mednarodni politiki.

KRIZA V KONGU

Kongoska vlada je političala OZN, naj bi ustanovili mešano komisijo, v kateri bi bili predstavniki vsega OZN in kongoske vlade. Kongoska vlada je političala OZN, naj bi ustanovili mešano komisijo, v kateri bi bili predstavniki vsega OZN in kongoske vlade.

V TIRANI CISTJO

Radijska postaja v Tirani je objavila, da je dnešni plenar OZN, v kateri bi bili predstavniki vsega OZN in kongoske vlade. Kongoska vlada je političala OZN, naj bi ustanovili mešano komisijo, v kateri bi bili predstavniki vsega OZN in kongoske vlade.

ELEONORA ROOSEVELT O NEVARNOSTI NEMŠKEGA MILITARIZMA

Na generalni skupščini svetovne federacije prijateljev OZN, katere se udeležuje tudi Eleonora Roosevelt, se je govorila o nevarnosti nemškega militarizma, ki je na tiskovni konferenci za domače in tuje novinarje dejala, da zelo dobro razume, kaj pomeni nemški militarizem, ki ga je opazila v Nemčiji. O nevarnosti nemškega militarizma bi po njenem mnenju moral razpravljati tudi v OZN.

JUGOSLOVANSKA POBUDA GLEDE KONGA

Na seji Varnostnega sveta je jugoslovanski delegat Dobrović v svojem govoru poudaril, da je Varnostni svet ustanovil oboroženo silo OZN zato, da bi nudi pomoč kongoški vladi vojaško pomoč. Naloga OZN je, pomagati kongoški vladi in preprečiti vsako zasedanje pri poslednem izpolnjevanju resolucije OZN. V imenu jugoslovanske nove resolucije, v njej je zapisano, da je opazila v Kongu, da odločna dejavnost Varnostnega sveta in vseh neposredno vključenih za uveljavljanje resolucije ni povzročila miru in red v republiki. Varnostni svet mora razvoja dejavnosti in razvijanja sodelovanja z narodi na tem področju sveta.

ključile letošnjo delovno akcijo na Zasavski cesti.

Prva etapa gradbenih del na odseku Pasjek-Renk je zaključena in obljuba izpolnjena. Renke so doživele velik praznični dan. Strumno postrojeni pripadniki JLA so pričakali goste, ki so se zbrali na lepo okrašeni tribuni. Komandant enot, ki so gradile ceste, podpolkovnik Božo Divjak, je nagovoril vojske - graditelje:

— Tovariši! Začenjam to slovesnost ob zaključku letošnjih del na tej cesti. V naši sredi pozdravljam člana Izvršnega sveta LRS, sekretarja iz sekretariata za promet, Bojana Polaka, predsednika OLO Ljubljana Franca Popita, polkovnika JLA Dušana Svoro, ljudskega poslanca Humberta Gačnika, ostale predstavnike okrajnega ljudskega odbora, zasavskih občin, občinskih komitejev ZK, SZDL, ter zastopnike podjetij.

Zbrane vojske - graditelje ceste je nato nagovoril predsednik Oblo Litija Stane Pungertar, ki je v imenu vseh prebivalcev v Zasavju izrekel graditeljem za opravljeno delo najtoplejšo zahvalo. - Zlasti nas veseli - je dejal - da je bilo na tej cesti ustvarjeno tovariško sožitje in da smo se srečali kot dobri prijatelji. Ta cesta simbolizira najtesnejšo povezanost vseh graditeljev socialistične Jugoslavije. Še enkrat vam, graditelji te ceste, najpriskrbejša zahvala v

imeni vseh prebivalcev Zasavja. Ljudski poslanec Humbert

ljujem za vaše požrtvovalno

v njegovem imenu in v imenu Izvršnega sveta LRS zahvaljujem za vaše požrtvovalno

»Dragi tovariš Miha!

Ob Tvojem 60. rojstnem dnevu sprejmi moje in Jovankine priske čestitke in mnogo najboljših želja za srečno in dolgo življenje. Želim, da v našem skupnem naporu pri izgradnji socialistične države in srečnejše prihodnosti naših narodov še nadalje prispevaš svo dragocen delež revolucionarnega bora.

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob Tvojem 60. rojstnem dnevu sprejmi moje in Jovankine priske čestitke in mnogo najboljših želja za srečno in dolgo življenje. Želim, da v našem skupnem naporu pri izgradnji socialistične države in srečnejše prihodnosti naših narodov še nadalje prispevaš svo dragocen delež revolucionarnega bora.

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob Tvojem 60. rojstnem dnevu sprejmi moje in Jovankine priske čestitke in mnogo najboljših želja za srečno in dolgo življenje. Želim, da v našem skupnem naporu pri izgradnji socialistične države in srečnejše prihodnosti naših narodov še nadalje prispevaš svo dragocen delež revolucionarnega bora.

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Slovesnost je bila končana.

Delo, ki je bilo v teh mesecih opravljeno, je veliko in v pomen vojakov - graditeljev. Kdo bo pričakoval, da bodo v tem tako kratkem času zmogli toliko. Saj so izkopali 92.000 kub. metrov zemlje, zgradili 1.500 kub. metrov podpornih zidov, 25.000 kvadr. metrov pobočij, posekali 890 dreves in storiš še marsikaj. Napravili so dva večja mostova, pri Pasjeku in v Renkah. In še vrsto ostalih del, ki so jih opravili, katera niso bila malenkost. Vojaki - graditelji za letos odhajajo z gradbišča, toda cesta, ki se že vije v zasavski soteski, priča in bo pričala o veliki delovni zmagi. - Ko bodo brželi prvi kamioni in avtomobili po tej lepi cesti, bomo hvaležno mislili na graditelje Zasavske ceste, saj bo z njeno izgradnjo odprta Zasavja pot v svet ter izpolnjena dolgoletna želja vseh ljudi, ki živijo v zasavskih krajih.

Hvala vam, dragi vojske - graditelji, za opravljeno delo! Ključemo vsem: Srečno in na svidenje prihodno spomlad!

Podpredsednik Ranković je v imenu tovariša Tita čestital tovarišu Mihi Marinku za 60-letnico življenja in 40-letnico revolucionarnega dela. Poudaril je, da je predsednik Marinko, odkar je kot mlad delavec v rudarskih revirih Trbovelj stopil na pot revolucionarnega boja in kot član revolucionarnega gibanja delavske mladine prestopil v SKOJ, nato pa je bil sprejet v KPJ in bil ves čas neločljivo povezan z revolucionirnim bojem delavskega razreda in njegove Partije.

Izneveril se ji ni niti v najtežjih trenutkih življenja, ne v časih stare Jugoslavije ne v mukah, ki so mu jih prizadejali fašisti krvniki.

Tovariš Ranković je nato orisal slavilnečeve zasluge med predvojnimi revolucionarnim delom in med oboroženim bojem v pretekli vojni, ter njegovo požrtvovalno, načelno in dosledno delo po vojni. Posebej je poudaril njegovo skromnost, topel, človekoljuben odnos do ljudi, razumevanje za vse probleme delovnega človeka, kar vse je pripomoglo k uspehom v njegovem delu, in zbuja spoštovanje in ljubezen vseh, ki ga poznajo.

Ob koncu je tovariš Ranković želel predsedniku Mihi Marinku še mnogo uspeha v njegovem nadaljnjem življenju in delu za vsestransko krepitev socialistične Jugoslavije in slavilnečeve dneje Slovenije.

8. septembra t. l. je praznoval 60. rojstni dan predsednik Ljudske skupščine Ljudske republike Slovenije MIHA MARINKO. Tovariš Miha Marinko se je rodil 8. septembra 1900 v Knezdolu nad Trbovljami. Kot nezakonski sin služkinje je že s trinajstimi leti moral na delo v steklarno, čez dve leti pa v rudnik, kjer se je pridružil revolucionarnemu delavskemu gibanju, leta 1918 postal član SKOJ in se udeleževal v kulturno-prosvetnih društvih. Po osludstvi dveletnega vojaškega roka se je leta 1923 vrnil v Zagorje in je bil sprejet v članstvo Komunistične partije Jugoslavije. Zaradi akcije proti »Orjunu« je bil mesec dni zaprt, nato pa je emigriral v Francijo. Tam je delal v rudniški in v industriji. Bil je predstavnik jugoslovanskih emigrantov v sindikatu rudarjev ter funkcionar jugoslovanske sekcije Komunistične partije Francije.

Leta 1931 je odšel v Berlin in nato v Moskvo, kjer je obiskoval višjo partijsko šolo. Leta 1933 pa se je vrnil v domovino. Bil je instruktor Centralnega komiteja KPJ v Pokrajinskem komiteju za Slovenijo, nato sekretar Pokrajinskega komiteja. Leta 1934 ga je obolela v Ljubljani aretirala in po dveh mesecih preiskave konfirala v Trbovljah. Tam se je preživljal z zaslužkom na javnih delih.

Na IV. konferenci KPJ decembra 1934 je bil izvoljen v Centralni komitej KPJ. Četudi pod strogim policijskim nadzorom, je kot član Pokrajinskega komiteja vodil Okrožni komitej partije in preko njega večke štrajke ter druge politične akcije v revirih. Kot podpredsednik proleta za ustanovitev Neodvisne delavske stranke je bil leta 1935 zaprt aretirani, izpuščen in ponovno aretirani, odpeljan v Zagreb, mučen in po dveh mesecih zapora na procesu v Beogradu zaradi pomnjanja dokazov oktobra 1938 oproščen.

Na ustanovnem kongresu KP Slovenije 17. in 18.

60-LETNICA ŽIVLJENJA IN 40-LETNICA REVOLUCIONARNEGA DELA

Mihi Marinku red junaka socialističnega dela

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob Tvojem 60. rojstnem dnevu sprejmi moje in Jovankine priske čestitke in mnogo najboljših želja za srečno in dolgo življenje. Želim, da v našem skupnem naporu pri izgradnji socialistične države in srečnejše prihodnosti naših narodov še nadalje prispevaš svo dragocen delež revolucionarnega bora.

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Ob 60. rojstnem dnevu predsednika Ljudske skupščine LR Slovenije, tovariša Mihe Marinka, ki ga je praznoval 8. septembra t. l., mu je predsednik republike FLRJ Josip Broz Tito za ta jubilej poslal brzojavno voščilo, ki se je glasilo takole:

Aleksander Ranković na prisrčni slovesnosti v vilii »Podrožnik« v počastitev rojstnega dne tovariša Mihe Marinka izročil ljubljano visoko odklikovanje JUNAKA SOCIALISTIČNEGA DELA, ki mu ga je podelil predsednik republike Josip Broz Tito.

Podpredsednik Ranković je v imenu tovariša Tita čestital tovarišu Mihi Marinku za 60-letnico življenja in 40-letnico revolucionarnega dela. Poudaril je, da je predsednik Marinko, odkar je kot mlad delavec v rudarskih revirih Trbovelj stopil na pot revolucionarnega boja in kot član revolucionarnega gibanja delavske mladine prestopil v SKOJ, nato pa je bil sprejet v KPJ in bil ves čas neločljivo povezan z revolucionirnim bojem delavskega razreda in njegove Partije.

Izneveril se ji ni niti v najtežjih trenutkih življenja, ne v časih stare Jugoslavije ne v mukah, ki so mu jih prizadejali fašisti krvniki.

Tovariš Ranković je nato orisal slavilnečeve zasluge med predvojnimi revolucionarnim delom in med oboroženim bojem v pretekli vojni, ter njegovo požrtvovalno, načelno in dosledno delo po vojni. Posebej je poudaril njegovo skromnost, topel, človekoljuben odnos do ljudi, razumevanje za vse probleme delovnega človeka, kar vse je pripomoglo k uspehom v njegovem delu, in zbuja spoštovanje in ljubezen vseh, ki ga poznajo.

Ob koncu je tovariš Ranković želel predsedniku Mihi Marinku še mnogo uspeha v njegovem nadaljnjem življenju in delu za vsestransko krepitev socialistične Jugoslavije in slavilnečeve dneje Slovenije.

8. septembra t. l. je praznoval 60. rojstni dan predsednik Ljudske skupščine Ljudske republike Slovenije MIHA MARINKO. Tovariš Miha Marinko se je rodil 8. septembra 1900 v Knezdolu nad Trbovljami. Kot nezakonski sin služkinje je že s trinajstimi leti moral na delo v steklarno, čez dve leti pa v rudnik, kjer se je pridružil revolucionarnemu delavskemu gibanju, leta 1918 postal član SKOJ in se udeleževal v kulturno-prosvetnih društvih. Po osludstvi dveletnega vojaškega roka se je leta 1923 vrnil v Zagorje in je bil sprejet v članstvo Komunistične partije Jugoslavije. Zaradi akcije proti »Orjunu« je bil mesec dni zaprt, nato pa je emigriral v Francijo. Tam je delal v rudniški in v industriji. Bil je predstavnik jugoslovanskih emigrantov v sindikatu rudarjev ter funkcionar jugoslovanske sekcije Komunistične partije Francije.

aprila 1937 na Cebinah nad Trbovljami je bil izbran v Centralni komitej KP Slovenije. Nato je ilegalno vodil skupno rudarjev v pomoč španskim protifašistom, a ga je partijsko vodstvo iz Pariza poslalo nazaj v Slovenijo. Po vrnitvi je bil zopet aretirani in konfirani v Braslavah. Uspeh je spodbil zakonitost odločbe o konfiraciji in se po dveh mesecih vrnil v Trbovlje. Klub policijskim iskanjem in kaznim je legalno vztrajal v Trbovljah do konca leta 1939, ko je organiziral in vodil devedesetno stavko. Tedaj se je umaknil v ilegalno, delal v Zvezi slovenskega delovnega ljudstva, bil nato instruktor CK KPJ pri CK KPJ Bratske do julija 1940, zaprt dva meseca in izročen ljubljanski policiji, ki ga je konfirala v Brusnicah pri Novem mestu, od koder je ponovno pobegnil v Zagreb in bil kot instruktor CK KPJ poslan v Bosno. Od tam je januarja 1941 odšel v Ljubljano, kjer je urejal »Ljudsko pravico« ter sodeloval v ožjem vodstvu KPJ in bil kot tak eden izmed vodilnih organizatorjev NOV. Na partijski konferenci 1. julija 1941 je imel referat o kadrih, julija postal politkomisar Glavnega poveljstva slovenskih partizanskih čet in v tečajnih pogojih mesec dni organiziral NOV na Štajerskem. Septembra je šel na posvetovanje Vrhovnega štaba v Stojice, zatem vodil akcije na Bačko, a decembra 1941 bil aretirani in obsojen na 30 let.

V ječi Castell Franco v Italiji je vodil organizacijo KP in Osvobodilno fronto, konec leta 1943 je pobegnil in prišel na osvobodeno ozemlje v Slovenijo. Nato je politično delal na Primorskem in v Trstu. Konec leta 1944 je bil poslan v Makedonijo, nato je delal v CK KPJ, 15. junija 1946 je postal predsednik Narodne vlade Slovenije, sekretar CK KPS in Izvršnega odbora Osvobodilne fronte. - Sedaj je predsednik Ljudske skupščine LRS, član Izvršnega komiteja CK ZKJ, sekretar CK KPS, predsednik Glavnega odbora SZDL Slovenije, nosilec »Spomenice 1941«, odklikovan z redom narodnega heroja ter drugim odklikovanj.



MIHA MARINKO SI JE PRIDOBIL PRED KRATKIM LOVSKO TROFEJO NA VRŠCU, KO JE USTRELIL GAMISA

SKUPINA GRŠKIH STROKOVNJAKOV V STT

Pred kratkim je obiskala skupina grških gospodarstvenikov rudarske Trbovlje, kjer so bili gostje Strojne tovarne. Na obisku v tovarni so se zelo zanimali za proces proizvodnje, za izdelavo jamskih jeklenih stojk in za udarne drobilce, ki jih mora STT že letos poslati v Grčijo dvanajst. Možnosti za razširitev sodelovanja in izvoza v to državo so precejšnje.

VREME

za čas od 15. do 25. septembra
Precelj nestalno s pogostimi padavinami. Večje padavine z močno ohladitvijo pričakujemo okrog 21. septembra, dr. V. M.

MIHA MARINKO NA ENI IZMED ŠTEVILNIH KONFERENC V TRBOVLJAH, KI JIH JE VEČKRAJ OBISKAL

nosti naših narodov še nadalje prispevaš svo dragocen delež revolucionarnega bora.

V sredo zvečer, 7. septembra, na večer pred praznikom rojstnega dne tovariša Mihe Marinka je podpredsednik zveznega Izvršnega sveta

Odlok o agrotehničnih ukrepih

VSO SKRB OTROKOM

Na zadnji seji obeh zborov občinskega ljudskega odbora Hrastnik so razpravljali predvsem o problemih zdravstvene službe v hrastniški komuni. Seji je prisostvovala tudi ljudska poslanka za Radeče in članica glavnega odbora SZDL Slovenije Mima Zupančičeva ter predstavniki družbenih in političnih organizacij občine.

Razen poročila sveta za zdravstvo so odborniki sprejeli nekaj odlokov iz svoje pristojnosti, med njimi odlok o ustanovitvi zavoda za zaposlovanje delavcev. O ustanovitvi tega zavoda so že večkrat govorili na sejah Oblo Hrastnik, na zadnji seji so se pa odborniki zavzeli, da se ta zavod ustanovi izključno za samo hrastniško področje. Zavod bo imel svet s 15 člani, v katerega bodo imenovani predstavniki podjetij in organizacij.

Pomemben odlok, ki so ga odborniki obeh zborov soglasno sprejeli, je prav gotovo odlok o agrotehničnih ukrepih za pridelovanje pšenice. Odlok predvideva, da so dolžni vsi obdelovalci kmetijskih zemljišč, ki pridelujejo pšenico, uporabiti pri setvi le pšenico sorte San Pastore in San Marino. Ta odlok zajema zemljišča na območju naselij Hoteč, Vrhovo in Prapretno. Kmetijska zemljišča, ki bodo posejana z omenjenimi sortami pšenice, je potrebno orati srednje globoko, hkrati pa pognojiti najmanj s 600 kg nitrofoskale na hektar, in sicer sedem dni pred setvijo. Trosenje se mora opraviti strojno. Pri setvi je pa treba posevek trikrat dognojiti s 100 kg ustreznih dušičnih gnojil. V kolikor se kmetovalci brez upravičenih razlogov ne bi držali tega

odloka, lahko izvrši ta dela na njegove stroške kmetijska gospodarska organizacija. Odlok o agrotehničnih ukrepih za pridobivanje pšenice bo stopil v veljavo z objavo v Uradnem vestniku okraja Ljubljana.

V zvezi z uredbo o spremembah in dopolnitvah uredbe o dohodnini, ki uveljavlja od 1. 1. 1960 dalje dohodnino od stavb kot samostojno davčno obliko, so odborniki obeh zborov sprejeli ustrezen odlok o določanju vrednosti stavbe oziroma stanarine, ki se bo v hrastniški občini ugotavljala po odloku o stanarini, ki ga je sprejel Oblo in je služil za izračun stanarine v mestnih okoliših. Izračun vrednosti stavb, dosežen na ta način, pomeni dejansko vrednost, razen tega pa bodo s tem izračunom dosegli pravilnejše sorazmerje med posameznimi stanovanjskimi zgradbami.

Odlok o občinski dokladi na dohodke od stavb za leto 1960 predvideva davčno osnovo kot podlago za odmero hišnine. Doklada se odmeri po stopnji petih procentov. Zakonom o poslovnih stavbah in prostorih je bil uveden enoten način družbenega upravljanja stavb s poslovnimi prostori. Določbe zakona dajejo občinskim ljudskim odborom pravico, da lahko s posebnim odlokom predpisujejo, kolikšen odstotek od najemnine za prostore se vplačuje v občinski kreditni sklad za zidanje stanovanjskih hiš. Glede na slabo stanje obstoječih poslovnih prostorov in pomanjkanje le-teh za izvrševanje raznih obrtnih in ostalih dejavnosti ter zaradi pomanjkanja finančnih sredstev, je svet za stanovanjske zadeve

ugotovil, da se z uvedbo, konske razlike pri odmeri najemnine za poslovne prostore zagotovi redni dotok sredstev v stanovanjski kreditni sklad. Ta sredstva se bodo uporabljala za gradnjo novih poslovnih prostorov. Konska razlika za kvadratni meter se je znižala v prvi coni od 300 na 200 din, v drugi od 200 na 150 dinarjev, tretja cona pa je ostala nespremenjena.

Razen tega so bili sprejeti še drugi odloki in sklepi, da se hrastniška občinska soudeležnica v revirski bolnišnici v Trbovljah.

Naša zasavska rudarska središča vse bolj spreminjajo podoba. Razumljivo, da zato živahna gradbena dejavnost prav vsepovsod. Tudi komunala dejavnost gre pri tem vtrčati z ostalimi. Medtem ko ima Trbovlje že velik del ceste skozi mesto urejen, pa isto v Hrastniku in Zagorju le-tos spravljajo v red in prav je tako, saj so slabe ceste povzročile vzrok, da se ni že doslej dovolj razvil promet in ne nazadnje tudi turizem.

Letos so v Zagorju krepko zgradili za delo in urejanje oziroma modernizirajo kar dve cesti. Ker sta le-ti glavni cesti zvezi Zasavja in Ljubljano, oziroma Zagorja s Trbovljami, je povsem razumljivo, da pomeni prometno zvezo za izvajanje cestnih del. Zato je bilo še posebej določeno, da se cesta III. reda Zagorje - Slančnik - Trbovlje do nadaljnjega zapre za ves promet. Promet iz Zasavja se je tako v Trbovljah preusmeril za Savo do Zagorja in obratno.

Potem ko so zaprti cesti III. reda Zagorje - Slančnik - Trbovlje za ves promet, so namestili na Trbovljah napisno desko z obljavo zapora ceste, in pripisali še, da kake nosilnosti lahko peljejo vozila proti Zasavju. Do tu je vse v redu. Da je pa podvoz pod železniško postajo v Zagorju neoprijemljivo nizek (samo 220 m), tega na Trbovljah niso napisali. Zakaj, ne vemo. Tako se je že večkrat dogodilo in se še dogaja, da prihajajo tovornjaki na tovorniške jame manj tovora, kakor je dovoljena nosilnost, a so više naloženi kot

220 m) in avtobusi do železniškega podvoza v Zagorju. Seveda soferji ne morejo spraviti vozil skozi podvoz. Naposled jim ne preostaja nič drugega, kakor da obrnejo vozilo in peljejo nazaj proti Trbovljam. In uspeh se vozi: 32 več prepeljanih kilometrov. Pri tovornjakih to še gre, toda tudi tu plačajo to potrošniki, slabše je pa pri avtobusih, kjer morajo izletniki ali pa udeleženci raznih potnih izletov iz svojega žepa prejeti plačilo to naravnost in nepredvideno 32 kilometrov dolgo vožnjo.

In še druga malenkost. Cesta 9. avgusta v Zagorju je vsa razkopana. Sicer je formalnostim zadosteno, ker je cesta za ves promet zaprta, kljub temu jo pa pešci vseeno uporabljajo. Posebno zadnje dni je precejšnja nevarnost za pešce izkopan jarek na začetku ceste. Kakor smo že napisali, je res, da je cesta zaprta za ves promet, vendar bi vseeno kazalo vsaj večerne ure zavzati in jarek, da se kdo ne vrtni vanj.

V obeh primerih gre za življenjsko - in ne zgolj samo formalno - reševanje dveh malenkosti, ki niso malenkosti. Z dobro voljo bi lahko obe malenkosti odpravili. Prav je zato, da se ti dve stvari čimprej uredita.

ZGOVORNA PODOBA NAŠE INDUSTRIJE

Predsednik Tito je odprl jesenski zagrebški velesojem

V soboto, 10. septembra, so odprli 51. zagrebški mednarodni sejem. Ob prisotnosti predsednika republike Josipa Broza-Tita in njegove soproge Jovanke ter večjega števila državnih in partijskih funkcionarjev ter javnih delavcev se je slovesno začel letošnji jesenski velesojem. Ko je tovariš Tito prerezal trak in s tem odprl 51. zagrebški mednarodni velesojem, je predsednik Tito odšel s soprogo ter v družbi državnih in partijskih voditeljev na ogled domačih in inozemskih razstavnih paviljonov.

Letošnji zagrebški velesojem je zgovorna podoba razvoja in napredka naše industrije in obrti ter zvez našega gospodarstva s svetom.

IZJAVA PREDSEDNIKA TITA PRED ODHODOM V NEW YORK

Zasedanje Generalne skupščine je zelo važno za ohranitev miru

Beograd, 13. sept. (Tanjug). Predsednik republike Josip Broz Tito je dal pred odhodom na XV. zasedanje Generalne skupščine OZN naslednjo izjavo za jugoslovanski tisk, radio in televizijo:

»V skladu z dosedanjimi napori vlade Federativne ljudske republike Jugoslavije, da zlasti prek OZN čim več prispeva k ohranitvi miru in ublažitvi mednarodne napetosti, je bilo sklenjeno, da osebnostno vodim delegacijo naše države na petnajstem zasedanju Generalne skupščine.

Spričo sedanjega zelo slabega položaja in perečih problemov, ki s tem v zvezi čakajo OZN, kakor so kolonialno vprašanje, vprašanje razorožitve in druga, sodimo, da je nujno in zelo važno, da na tem petnajstem zasedanju sodeluje čim več šefov držav.

Sodim, da bo koristno, da na čelu svojih delegacij sodelujejo tudi šefi in predstavniki vlad prijateljskih afriških in azijskih držav, s katerimi smo se izčrpno posvetovali, preden je bilo sklenjeno, da gremo na pet-

najsto zasedanje OZN. Mi ne skupščine zelo važno za nadaljnji razvoj mednarodnih odnosov in ohranitev miru. Ne glede na zelo skaljen in težaven mednarodni položaj, pričakujem pozitivne rezultate od sestanka v New Yorku.

Na kratko po domovini

VELIK USPES VI. MEDNARODNEGA VINSKEGA SEJMA V LJUBLJANI
9. septembra tega leta so v Ljubljani zaključili VI. mednarodni vinski sejem in IV. mednarodni sejem embalaže. Oba uspeša sejma si je ogledalo 64.146 ljudi. V okviru mednarodnega sejma vina je bila tudi prvič razstava sadnih sokov.

KROMPIRJA BO VEČ, VINA PA MANJ
Letošnji pridelek jesenskega krompirja bo v državnem merilu za 10 % večji kot lani. Največje povečanje pridelek krompirja pričakujejo v Hrvaški, Sloveniji ter Bosni in Hercegovini. Letošnji donos grozdja bo pa 20 % manjši kot lani, medtem ko bo vina približno za 15 odstotkov manj kakor preteklo leto. Vendar pričakujejo, da bo kakovost grozdja in tudi vina letos znatno boljša. Zimskih jabolk in hrušk bo letos nekoliko manj, odib v Sloveniji bo pridelek zimskih jabolk večji kot lani.

IZŠLA JE KNJIGA MIHE MARINKA
»GOVORI IN CLANKI«
Cankarjeva založba v Ljubljani je izdala prvi del knjige »Govori in clanki«, ki obsega razne politične, gospodarske ter druge članke in govore tovariša Mihe Marinka iz obdobja od 1953 do 1955. - Knjigo je uredil odbor, v katerem so: Vida Tomšič, Ivan Maček-Matiija, Franc Kutin in Lev Modic.

PRI REŠEVANJU OTROKA UTONILA TUDI MATI
V Timoku sta utonila dva otroka in mati. Milica Milosavljević in Mileva Tomić sta prali v reki, njuna otroka, 10-letni Slobodan in 3-letna Biserka, sta se igrala na obali. Otroka sta pa kasneje šla v vodo, kjer ju je tok potegnil za seboj. Obe materi sta skočili v vodo, da bi rešili otroka, nista pa znali plavati in sta se začeli potapljati. Njuni prijatelji, ki so slišali klic, ki je klical v bližini, Pogumno je skočil v vodo. Rešil je Milevo, Mileva in dva otroka sta pa utonili.

BREZ KOLAJNE DOMOV
Prvi olimpijci so se že vrnili iz Rima v Beograd, med njimi rokoborec Martinov, ki je osvojil srebrno kolajno. Toda v Beograd so se udeleženi Olimpijade vrnili brez priloge, v enem izmed kovčkov je pa bila tudi tekmovalčeva srebrna kolajna. Naši udeleženci so prispeli domov po zračni poti, kovčkov pa v letalu ni bilo. Domnevali, da se je v splošni zmešnjavi na rimskem letališču priloga naših olimpijcev pomešala med drugo in je morda že na drugem koncu sveta. Upajmo, da bo priloga s kolajno vseeno prišla in da se odklivanje ni izgubilo.

15 LET JADRAN FILMA ZAGREB
Pred 15 leti je prišlo v Zagreb delovni filmski proizvodni podjetje »Jadrani film«, ki je do danes napravilo več kot 200 filmov. To se pravi: dokumentarne, kratkometražne in večerne igrane se, snemane omenimo med njimi filme: »Ne obračaj se, sinu!«, »Deveti krog«, »Sin v galebi«, »Bakinja fra Brca«, »Svojega telesa gospodar«, »Dečica in hrast«, »Vojna brez voznega reda«, »Cesta, dolga leto dni« in »Vojna«. Film tega proizvodnega podjetja so med najbolj uspešnimi filmi tistih let dosegli tudi pomemben uspeh v mednarodni areni (razen filma »Vojna«). Lahko rečemo, da je Jadran film v petnajstih letih dosegel uspeh, ki ga ne moremo prezreti.

118 PRIMEROV OTROŠKE PARALIZE V JUGOSLAVIJI
Po podatkih zveznega Zavoda za ljudsko zdravje so v mesecu avgustu letos prišli v naš državi 418 primerov otroške paralize. Naveden prihodek je bilo iz Hrvaške, in sicer 68 otrok, v Sloveniji so pa priglasi le tri primere otroške paralize.

Več in boljša pšenica

SPREJETI SO AGROTEHNIČNI UKREPI ZA PRIDOBIVANJE PŠENICE V JABLANSKI DOLINI

Na zadnji seji je litjski občinski ljudski odbor po predhodnem sklepu sveta za kmetijstvo in gozdarstvo sprejel odlok o minimalnih agrotehničnih ukrepih na področju občine Litija, ki zadeva pridelovanje pšenice v Jablanski dolini. V litjski občini je približno 2200 kmetijskih gospodarstev, z žiti je pa posejano okoli 20 odstotkov obdelovalnih površin, čeprav niso najugodnejši pogoji za pridelovanje pšenice, razen ob reki Savi. Zato je razumljivo, da je pridelek manjši kot sicer, in znaša približno 15 stotov na hektar.

Sprejeti odlok o minimalnih agrotehničnih ukrepih na področju občine Litija pomeni začetni korak za uveljavljanje bodočih ukrepov za doseganje večje proizvodnje. Tako je določeno, da morajo tista kmetijska gospodarstva, ki pridelujejo pše-

nico na območju Jablanske doline (del vasi Tenetiše, Gradške Laze, Zgornja in Spodnja Jablanica in Selše), sejati v jeseni pšenico vrste »san pastore«. Na tem področju je 147 ha obdelovalnih površin, letno pa sejejo pšenico na približno 20 ha.

Z odlokom o minimalnih agrotehničnih ukrepih je določeno, da je treba strojno posejati na 1 ha obdelovalne površine 250 kg pšenice omenjene sorte, gnojiti z umetnimi gnojili s pomočjo trosilca umetnih gnojil in s traktorjskimi škroplilnicami zatirati plevel. Setev pšenice pa mora biti opravljena v času od 5. do 20. oktobra.

Računajo, da se bo pridelek ob teh novih pogojih povečal od sedanjih 15mg na ha na 35 mg na ha. Naj še pripomnimo, da bo pšenico navedene sorte preskrbel KGPZ iz Litije, kmetijski zadrugi v Litiji in v Smartnem pri Litiji pa imata na zalogi zadostne količine umetnih gnojil, prav tako bosta pa lahko opravili v roku vsa strojna dela, ki so z odlokom določena in so za vse obvezna.

Kakor smo že omenili, določa odlok o minimalnih agrotehničnih ukrepih za pridelovanje pšenice, da morajo na področju Jablanske doline kmetovalci, ki bodo sejali pšenico, obvezno sejati pšenico sorte »san pastore«, ki jo je določila za to področje kot najugodnejšo posebno komisija strokovnjakov, ki jo je imenoval občinski ljudski odbor. Z odlokom so pa predvideni tudi zakonski ukrepi in določbe za primer, če kmetovalci ne bi upoštevali določb odloka o minimalnih agrotehničnih ukrepih za pridobivanje pšenice.

tije, kmetijski zadrugi v Litiji in v Smartnem pri Litiji pa imata na zalogi zadostne količine umetnih gnojil, prav tako bosta pa lahko opravili v roku vsa strojna dela, ki so z odlokom določena in so za vse obvezna.

Kakor smo že omenili, določa odlok o minimalnih agrotehničnih ukrepih za pridelovanje pšenice, da morajo na področju Jablanske doline kmetovalci, ki bodo sejali pšenico, obvezno sejati pšenico sorte »san pastore«, ki jo je določila za to področje kot najugodnejšo posebno komisija strokovnjakov, ki jo je imenoval občinski ljudski odbor. Z odlokom so pa predvideni tudi zakonski ukrepi in določbe za primer, če kmetovalci ne bi upoštevali določb odloka o minimalnih agrotehničnih ukrepih za pridobivanje pšenice.

TELEGRAMI

Zagorje ob Savi. - Na osnovi programa in sklepov februararske in pokongresne konference organizacije SZDL Zagorje bodo v prihodnjih dneh izdelali program dela komisije občinskega odbora te organizacije. Tako bodo za komisijo za idejno-vzgojno delo in za komisijo za družbeno upravljanje izdelali skupen delovni načrt, ki bo med drugim predvideval seminarje za člane svetov potrošnikov, za novoizvoljene predsednike krajevnih organizacij SZDL, za predsednike društev in družbenih organizacij, za predsednike sekcij krajevnih organizacij Socialistične zveze, za predsednike upravnih odborov organov družbenega samoupravljanja, itd. Seveda bodo pri sestavi tega programa upoštevali krajevne prilike in potrebe.

Litija. - Litjsko trgovsko podjetje »Preskrba« bo v kratkem sodobno uredilo in opremilo specializirano trgovino »Delikatosa«, v prostorih KB bodo pa uredili še trgovino za prodajo konfekcije.

Zagorje ob Savi. - Po vseh organizacijah Socialistične zveze v občini Zagorje so te dni sestanki članov SZDL pred bližnjimi letnimi konferencaami novoustalovljenih organizacij Socialistične zveze.

Litija. - Na 19. skupni seji občinskega zbora in zbora proizvajalcev je Oblo Litija izdal poročila: Lesni industriji v Litiji za obratna sredstva, Splošnemu ministarstvu v Gabrovki pri Litiji za nakup stiskalnice Brvsko-frizerskega salona v Litiji za ureditev prostorov. KZ Kresnice pa za ureditev tablanovega nasada na Kr sn škem vrhu.

Zagorje ob Savi. - Ob začet-

Litija. - V Litiji je občinski ljudski odbor sprejel pravila sklada za pavšalno skoknino in imenoval za dobo 2 let petčlanski upravni odbor, ki mu predseduje odbornik Mirko Vrtačnik.

TRBOVLJE. - V petek sta se sešla na skupni seji sekretariata občinskega komiteja Zveze komunistov in Ljudske mladine. Na seji so spregovorili predvsem o problemih mladinske organizacije in sprejeli nekatere sklepe za izboljšanje dela in aktivnosti mladinskih aktivov.

TRBOVLJE. - Trgovsko podjetje »Prvi junij« bo po vsej verjetnosti odprlo že 1. novembra prvo samopostrežno trgovino v Trbovljah, in sicer v trgovini pri »Podlesniku«. V teh dneh so pričeli z urejanjem starih prostorov, prihodnji mesec pa pričakujejo tudi prvo opremo za to trgovino.

TRBOVLJE. - Kolektiv trboveljske termoelektrarne bo v soboto slovesno proslavil 45-letnico obstoja podjetja. Ob tej priliki bo v Elektrarni večja slovesnost, kakor poročamo na drugem mestu.

REZULTATI NAGRADNEGA RAZPISA ZA NAJBOLJŠO FOTOGRAFIJO TRBOVELJ



Glede na razpis nagradnega natečaja za najboljši posnetek Trbovelj, ki ga je naš list objavil v mesecu maju, je posebna komisija strokovnjakov pregledala poslane fotografije, pri čemer je vzela kot kriterij za oceno: zornik kot, likovno kompozicijo, vsebino ter tehnično plat fotografije. Večina del je bila posneta že s starih stojšč, zato je komisija ta dela zaradi neizvirnosti odklonila. Nekaj posnetkov je pa bilo takih, ki razpisu niso ustrezali.

PRVO NAGRADO v znesku 15.000 din je komisija prisodila fotografiji pod šifro B-1969. - Komisija je upoštevala, da to delo vključuje povsem izvirni zornik kot, dinamiko, likovno dovršeno kompozicijo ter dogano vsebino.

DRUGO NAGRADO v znesku 10.000 din je dobila fotografija pod šifro M-1960 (Delavski dom).

TREČJO NAGRADO v znesku 5.000 pa dobi delo pod šifro »Racco« (Zara).

Drugo in tretje nagradeno delo bo objavljeno v prihodnji številki Zasavskega tednika.

Turistično olepševalno društvo v Trbovljah poziva avtorje nagradenih del, da sponore svoj natančen naslov društva, nato bodo pa po postopku prejeli razpisano nagrado. - Vse ostale fotografije, ki so jih poslali kandidati, je društvo pripravljeno dogovorno z njimi odkupiti. Odkupnina za nagradena dela je pa še višja v nagradi.

TURISTIČNO OLEPŠEVALNO DRUŠTVO TRBOVLJE

Republiška dramska revija v Zagorju

ODLOČITEV DRAMSKEGA SOSVETA PRI GLAVNEM ODBORU ZVEZE SVOBOD

Te dni bo svet »Svoboda« v posvetnih društvih občine Zagorja in upravnih odbor Delavčnega doma odločil o predlogu dramskega sosveta pri Glavnem odboru Zveze »Svoboda«, naj bi bila dramska revija gledaliških skupin Slovenije v novem Delavčnem domu v Zagorju. Odgovor obeh zagorskih forumov bo: hvaležno sprejeti!

Nedvomno bodo Zagorjani, zlasti gledališko občinstvo, z veseljem pritrtili odločitvi sveta »Svoboda«, saj bodo imeli priložnost videti prihodnje leto v maju ali začetku junija nekaj zelo kvalitetnih gledaliških predstav, ki jim bodo tudi pokazale napredek in rast amaterske gledališke dejavnosti na Slovenskem. Dogodek pa je še toliko bolj pomemben, ker bo rudarsko Zagorje sprejelo številne amaterje v času praznovanja 20. obletnice vstaje slovenskega ljudstva. Prireditev bo namreč sestavljal del praznovanja 20. letnice vstaje in kot kaže tudi osrednja manifestacija tega pomembnega jubileja.

Republiška dramska revija (mladinska amaterska gledališka) se bodo predstavila na Jesenicah, bo pa razumljivo, terjala od Zagorjanov precej resnih in skrbnih priprav, poenostili

skim svetom pri Glavnem odboru »Svoboda«.

Ob tej priliki pa naj omenimo tudi letošnje gledališko življenje v Zagorju. Prihodnje dni bodo Zagorjani lahko dobili abonmajske predstave za gostovanje ljubljanske osrednje gledališke hiše. Predvideno je, da bosta ljubljanska Opera in Drama gostovali na zagorskem odru kar šestkrat v letošnji sezoni. Drama bo posredovala štiri, Opera pa dve deli, mimo tega pa bosta v abonma vključeni tudi dve domači deli gledališke družine »Svobode« Zagorje. Vsa pa kaže, da bodo imeli Zagorjani v gostih tudi gledališniški

skupini. Razen tega bodo lahko mladi ljubitelji odrske dejavnosti videli mladinsko delo ljubljanske Drame.

Kajpak so to programi, predvideni za ljubitelje gledališke umetnosti. Domača »Svoboda« pravkar pripravlja programe dela vseh društvenih skupin. Če k temu pristajemo še nekatera druga, predvidena in nepredvidena gostovanja, potem lahko rečemo, da bo letošnja kulturno-prosvetna sezona v Zagorju dokaj bogata in pisana in bo zadovoljevala vse občane.

M. V.

Za izboljšanje zdravstva

Problem, ki že vsa povojna leta tare ne samo zdravstvene delavce, temveč dober del občanov hrastniške občine, je prav gotovo že resno opozorilo, da se v Hrastniku lotijo gradnje Zdravstvenega doma, ki naj bi odpravil vse vrzeli glede prostorov ambulant in dispanzerjev.

Zadnja seja občinskega ljudskega odbora Hrastnik, na kateri je bilo podano poročilo sveta za zdravstvo, je osvetlila predvsem problem glede teh prostorov, ki so za današnje pogoje in zmogljivost ambulant resda nevedrni. Samo

kratek vpogled v posamezne ambulante hrastniške občine pokaže naslednjo podobo: ambulanta I razpolaže s prostori, ki so bili zgrajeni že l. 1895 v okviru rudniške Bratovske skladišnice in samo za potrebe rudarjev. Danes pa je v tej zgradbi stisnjena vsa zdravstvena služba za zgornji predel Hrastnika. Da bi pa bili prostori izkoriščeni še bolj kot zmoro njihova zmogljivost, je v teh še oddelek za fizikalno terapijo, rentgen, zobna ambulanta ter pralnica in likalnica. Ambulanta II ni nič na boljše. Tudi njeni prostori se

lahko ponašajo z rojstvom iz devetnajstega stoletja. Prostor ambulant so zasilo urejali. Podobno je v posvetovalnicah, zobnih ambulantah in drugih zdravstvenih oddelkih. Sanitarna inšpekcija mora mlajši z obema ocesoma, da v prostorih zdravstvene službe zdravniški naslopi lahko opravljajo svoje delo.

Da se to nevedrno stanje prostorov za zdravstvo v hrastniški občini omili in postavi na boljše ravni, ter približa potrebam sodobne zdravstvene službe, bo potrebno še nekaj let in precej finančnih sredstev. Rešitev je nedvomno v gradnji zdravstvenega doma v Hrastniku, ki bo za gotovo rešil za vrsto let vprašanje zdravstvenih prostorov. Toda ta dom bo zgrajen predvidoma v treh, štiri letih, dokler je pa vsakega potreba tudi sedanjih prostorov obnoviti in razbremeniti. Tako bodo posamezna podjetja zasilo uredila svoje ambulante in ublažila »stanovanjski« problem zdravstvene službe.

Odborniki obeh zborov občinskega ljudskega odbora Hrastnik so se seji soglasno sprejeli odločitev za gradnjo Zdravstvenega doma v Hrastniku.

-pb-

ZA POGLOBLJENO IZOBRAŽEVALNO-VZGOJNO DELO V ZAGORSKI OBČINI

NAM VSEM V KORIST

Zadnjič je plenum občinskega komiteja ZK v Zagorju analiziral celotno izobraževalno delo v občini. Podatki o doseženih uspehih na tem področju so sicer razveselilivani se je vzgojno delo razmahnilo na vseh področjih družbenega življenja — hkrati pa silijo k resnemu razmislijanju, zaradi česar je potrebno postaviti tole vprašanje: ali smemo biti zadovoljni z dosežanimi rezultati vzgojnoizobraževalnega dela, in: ali ni čutili v tem delu še kar očitne primitivizem in celo konservativnost? Po vsej priliki je vprašanje povsem umestno, če nam je namreč dosti na tem, da bi to dejavnost razširili, povečali in obsešno dosegli to, da bi sleherni občan čutil potrebo večati svoje znanje, najsi bo na tem ali onem področju.

Na plenarnem zasedanju je bilo izrečeno tudi tole: zakaj pa je še čutili v družbenem življenju, zlasti v delu organov družbenega upravljanja, toliko slabosti, pogosto celo nepravilnosti in podobnih spornih dejav? In: čemu tu pa tam še nerazumevanje za nekatere važne odločitve in skipe občinskih organov o sila važnih vprašanjih? Ter naposled: kako to, da občani ne poznajo vsega mehanizma našega sistema? Odgovor je znan: premalo se učimo, premalo se po-

glablamo, enostavno: premalo znamo!

Zatorej ni čudno če je plenum sklenil zastaviti vse sile za resnično stalno, razširjeno in poglobljeno vzgojnoizobraževalno dejavnost na vseh področjih družbenega življenja. In kako to doseči? V Zagorju so zdaj štiri osrednje vzgojnoizobraževalne institucije, ki so prevzele skrb za to dejavnost. Načeljuje Delavska univerza, ki postaja vse bolj in bolj nosilnica in organizator celotnega izobraževalnega dela. Ljudje dobivajo praktično možnost najti uteho za svojo radovednost na vseh področjih. Zelo važno je tudi povedati, da prepričevanje o nujnosti učenja ne bo hasnilo, če ljudem ne bomo omogočili, da bi se vključevali v izobraževalnovzgojno delo po interesih, bolj rečeno tako, kot jim to ustreza in za kar čutijo posebno nagnjenje. Namreč je taka usmerjenost lahko daje trajnejše rezultate in ni nobene dvoma, da se lahko le po taki poti nadejamo koristi za nas vse. Druge poti skorajda ni, ali pa je pogojena z nevšečnostmi in celo nepravilnostmi.

V tem sestavku ne bomo naštevati kaj vse so v Zagorju pripravili za bodočo sezono na tem področju. Lahko rečemo, da je program dela obsežen, obrnjen k potrebam in koristim ljudi. To pa je trenutno največ, kar je moč dati. Bržkone bo treba programe korigirati, zlasti pa jih prilagajati, če se bo to pokazalo za potrebno. Navsezadnje pa bi kazalo reči še tole: razmere silijo v povezovanje vsega vzgojnoizobraževalnega dela v zasavskih občinah. Nič koliko koristi si lahko obetamo od

takega sodelovanja. Zategadelj bo treba uresničiti tisti predlog, da naj bi namreč v septembru ali oktobru organizirali skupno posvetovanje vseh treh upravnih odborov Delavčnega univerz in ostalih činitelj v Zasavju. Domenek lahko, kot rečeno, samo pri- speva k poglobljenosti in afirmaciji vseh načrtov.

M. V.

Poštni predal 82

Ponovno opozarjamo bralce našega tednika, da se lahko obračajo na rubriko »Poštni predal 82« z vprašanji, ki jih najbolj zanimajo, in na katere žele, da jim odgovorimo. Vprašanja pošljite v uredništvo najkasneje do vsake sotebe.

Bralce V. S. iz Trbovelj sprašuje:

— 12. avgusta 1960 sem doslužil kadrovske rok v JLA. Zaposlil sem se 22. 8., in sicer na obratu rudnika Trbovlje. Zanima me, če mi pripada letni dopust in koliko časa?

Odgovor: V kolikor ste bili pred odhodom v JLA zaposleni najmanj 11 mesecev, potem vam dopust v navedenih pogojih vsekakor pripada, in sicer toliko dni, kolikor jih je določeno za vašo delovno dobo, v najslabšem primeru 12 delovnih dni. Če pa pred odhodom v JLA niste bili v delovnem razmerju 11 mesecev, potem boste lahko izkoristili dopust šele takrat, ko bo poteklo 11 mesecev. Drugače dopust lahko zahtevate že sedaj.

Bralka M. C. iz Hrastnika se zanima, če bodo v Hrastniku resda že v letošnjem letu dogradili cesto, Potrošniški center in Zdravstveni dom?

Odgovor: Draga M. C.! V kolikor lahko sami vidite, gredo dela pri gradnji hrastniške ceste in Potrošniškega centra na rudniku že h kraju. Cesta bo dograjena v prihodnjih mesecih od rudniške uprave do samskega doma Kemniče tovarne. Potrošniški center pa bodo izročili svojemu namenu meseca novembra in bo med prvimi v Zasavju. Glede Zdravstvenega doma pa tole: na zadnji seji občinskega ljudskega odbora Hrastnik so odborniki sklenili, da se z gradnjo tega prepotrebne objekta prične še letošnje leto. Dom ne bo zgrajen še letos, temveč v prihodnjih letih. Sicer pa berite o gradnji tega doma v posebnem članku, ki ga prinašamo v današnji številki Zasavskega tednika.

Še šest drugih pa tričlansko družino. »Zakaj mi jo je pa potem odpovedal?«

»Če znate kaj molčati, vam lahko to pojasnim.«

»Kajpada, molčaj bom.«

»Veste, dokler ste bili študent, je bilo vse v redu. Zdaj pa pa na prvi nič vseh, da ima na stanovanju delavca. Pravi, da začnete že navsezgodaj štorčkat, po sobi in jih do- stikar prebujate. Po njegovem taka palača ni primerna za delavce, sumljivo se mu pa tudi zdi, da ste se kot izobražen človek lotili umazane- nega dela. Dejal je, da ste najbrž kakšen anarhist, ki mu je pot v domovino zaprta.«

»Eh, to pa že ni res! Pa kaj bi ugovarjal, odpoved je odpoved.«

Hvala za pojasnilo, gospod Char- rier.«

Torej tako. Zdaj, ko je postal delavec, zanj ni več prostora v tej hi- ši! — Liberté — Egalité — Frater- nité! Enakost pa tak!

Primož se ni nič mudilo iskati sode. Saj jih je v tem velikem Pa- rizu toliko na razpolago. Od poteku roka si bo plačal drugje skromno sobico, prenesel vanjo svoja dva kovačka, pa bo vse opravljeno.

Za prvi april si je izgovoril v to- varni prosti in je začel takoj zju- trar iskati sobo. Ko je vse dopolne zamenjal letal okrog, se je šele zave- del, kako zelo se je sredi študija oddaljil od trde življenjske stvarno- sti. Misli je, da bo sobo lahko izbi- ral po milih volji. Spraveval je naj- prej v študentskih hotelih v la- tinskem okraju, kjer so bili veliko cenejši od drugih. Toda najcenejše sobice so veljale tam 150 do 200

Bralci nam pišejo

IZ LITJE IN OKOLICE

Imenovan je upravnik kina v Smartnem. »Kakor smo že poročali, dobi Smartno v krat- kem v prostoru Zdravstvenega doma kino. Občn- ski ljudski odbor je pa te dni tudi že imenoval upravnik kina. Te posle bo opravil Franc Rajner, domačin iz Smartnega, ki mu je naro- čeno, da opravi izpit za kinoooperaterja.«

Brod v Kresnicah bo upravljala Kresniška industrija apna. — Dosele je brod v Kresnicah upravljala Komunala uprava iz Litje. Ker so bili stroški vzdrževanja precejšnji in prevoz ni bil zadostno organiziran, je delavski svet Kresni- ske industrije apna sklenil, da prevzame na- slednji sedaj spredaj sklep o pridružitvi kresni- čevnega samoprispevka za gradnjo nove osnovne šole v Smartnem, hkrati pa priporočil, da vo- livci, ki na zborih volivcev še niso razpravljali o uvedbi samoprispevka, njihovo območje gra- vitira na Smartno in so otroci obvezni obiskovati pouk v višjih razredih na tej šoli, to čimprej store.

Potrili so uvedbo krajevnega samoprispevka za gradnjo nove šole v Smartnem. — Volivci iz Smartna in okolice so že pred meseci na zborih volivcev sklenili, da bodo s krajevnim samo- prispevkom pomagali pri gradnji novega poslo- pja za osnovno šolo. Litjski občinski ljudski odbor je sedaj sprejel sklep o pridružitvi kresni- čevnega samoprispevka za gradnjo nove osnovne šole v Smartnem, hkrati pa priporočil, da vo- livci, ki na zborih volivcev še niso razpravljali o uvedbi samoprispevka, njihovo območje gra- vitira na Smartno in so otroci obvezni obiskovati pouk v višjih razredih na tej šoli, to čimprej store.

Z VAC

I. turistični dan.

Prireditev bo dopoldne in popoldne. Začetek turističnega dneva bo dopoldne ob desetih na glavnem trgu, kjer so na prostoru nekdanje osnovne šole, ki je bila med vojno uničena, uredili park. Ta daje zdaj glavnemu trgu staro- slavnih Vač bolj priklupno lice in dokazuje, da si domačini žele olepšati svoj kraj.

Po otvoritvi parka bo sprevod v zgodovini- skih kostumih. Vačani imajo res kaj pokazati iz svoje zgodovine, saj so tu živeli stari Iliri že pred 4000 leti. V okviru in sprevodu bodo pri- stili tudi razne kulturne in zabavne prireditve. Pri- pravili bodo recitacije in gledališko igro »Zupa- nica Micka«. Salljva tekmovalna bodo pa med vozači samokoline po enojnem lesenem tiru, ko- lesarji bodo tekmovali v polzevi tekmi, a mila- dinci v teku v vrelah. — Tega dne bodo Vačani nadalje odprli svoj krajevni MUZEJ, kjer bodo prikazali precej eksponatov iz svoje ve- stisločene zgodovine. O Vačah pišejo tudi razne knjige in bodo tudi te prikazali izletnikom v svojem muzeju.

Na prireditvi bo sodelovala godba Svobode iz Litje. Vabimo k obilnemu obisku, podjetim Vačanom pa iskreno čestitamo k I. turistič- nemu prazniku. Jože Zupančič

IZ ZAGORJA OB SAVI

vseboval perspektivni načrt razvoja turizma in gostinstva v zagorski občini. Na konferenci so poudarili precejšnje potrebe Zagorja v razvoju turizma in gostinstva, o perspektivnem načrtu razvoja turizma in gostinstva bomo pa poročali obišneje, ko bo le — ta konec meseca zgotov- ljen.

V zagorski industriji gradbenega materiala so uvedli tople vode. — Delavci, ki so zaposleni v industriji gradbenega materiala v Zagorju ob Savi, so že nekaj časa razpravljali o tem, kako koristno bi bilo, če bi med službo prejemali to- plo malico. Le-ta bi prišla v postev še posebno v zimskem času za delavce, ki delajo v kamno- lomih in drugih delih brez prostem. Pred kratkim so v tem podjetju že uvedli tople malice.

Cesta Colniše — Senožeti že prevozna. — Le- tošnji pomlad so zaradi deli zaprli za ves pro- met cesto, ki veže Zagorje s Senožeti, Tirno in Zasavsko goro. Na odseku blizu Kala so ureja- vali ozorna nadaljevali popravilne zadnje odseke sredi ceste, ki je vezala Colniše s Seno- žeti. Prejšnji teden so pa delavci končali delo in je cesta že prevozna za motorna vozila in od- prta za ves promet.

IZ HRASTNIKA

menili tiste dolobe, ki govorijo o območjih zbor- nov volivcev. Po novih določbah statuta občine Hrastnik se bodo v prihodnje sklicevali zbori volivcev le za območja krajevnih in stanovan- skih skupnosti. Novost so tudi zbori volivcev v proizvodnih enotah. Na teh zborih volivcev bodo domači poročila o svojem delu odborniki zbora občinskega zbora proizvajalcev.

Ustanovitev sveta za gostinstvo in turizem. — Potrebe po popularizaciji turizma v hrastni- ski občini so narekovale, da je občinski ljudski odbor od sveta za blagovni promet ločil vpraša- nja gostinstva in turizma v hrastniški občini in jih prepustil novoustanovljenemu svetu za turizem in gostinstvo. Svet za blagovni promet se je preimenoval v svet za tržiče.

POLŠINA PRI TROJANAH

njeno glavo. Strel v zrak tovariša Lovrača ga je preplasil in preganjal v bližnji gozd. Vendar ga tudi to ni odvračalo od nadaljnjih nočnih poho- dov. V sredo zjutraj je Lovrač ponovno opazil neznanec stopinje okoli vrata.

Časi, ko smo verjeli v vraže, duhove in stra- hove, so minili. Zato prosimo pristojne organe, da nezanemajo, ki se peča z nepoštenim delom, izsledijo. Kaže pa, da se je kraja peruntine v za- njem sasu precej razširila, saj celo alimamo, da na Moravskem kmalu noben kmet ne bo imel več kokoši. Koliko je resnice na tem, ne vemo, vemo pa, da bomo v tem pogledu tudi mi kma- li na psu, če se bodo neznančevi pohodi nade- levali.

Trboveljska kronika

Jesen čez Mrzličo dohiti v vas prihaja. Novi so vsak dan daljše, sonce se polagoma ohlaja. Zogospodnje muči skrb, kako ozimnico si bodo preskrbele, ker so cene na jesen vsak dan bolj »debele«. Šole so v tednu tem odprte vrata na stečaj. Zvezki, knjige in šolnine so pobrali prireditelj kar precejšen »zalogač«. Na račun večerov hladnih je obisk v kinu zaradi čepav program ni nič porasel, kar se kvalitete tiče filmov, ki so nam jih zavreli. Sportni kibici so se ogreli pri ekranih v soboto, ko olimpijci so našli v Rimu si kolajno zlato priborili in sloves nam sportni zopet močno utrdili. Ob navljanju h-uronskem so se v Rudarju ball, da ne bi strop predrl in v gostilni vsi pristali. Za Rudarja sta ekipi. Košarkarski kar ob zgrubili. V rokometu žensko »zgago« fantje dobro so oprali, saj požel so s Svobodo kar dvoštevlično zmago.

Pit

80-191 kliče 02

Trbovlje 02:

V četrtek, 8. septembra, ob 14.35 je prišlo do prometne nesreče na Kolodvorski cesti. Voznik osebnega avtomobila S-13887 Miloš Gabriel je vozil iz smeri železniške postaja- za Trbovlje. Na Kolodvorski cesti pri hiši št. 11 ga je nemadoma pri- šlo zanašati na levo in desno. Najprej je zadel v desni rob ploč- nika, nato ga je pa odbilo z vo- zilom čez cesto v bližnjo skalo, pri čemer je dobil voznik lažje te- lesne poškodbe. Na vozilu je okrog 350.000 din škoda.

Litja 02:

V ponedeljek ob 5.45 sta se na cesti III. reda v Črnem potoku za- letela motorista Avion Pivo z mo- strom S-2269 in Gabrieljevo Rozina. Slednji je dobil poškodbe na glavi. Na vozilih je okrog 50.000 dinarje škoda.

Na področju posta) Ljudskih mi- lice Zagorja, Hrastnika, Zidanega mosta in Radeč ni bilo v minulem tednu prometnih nesreč

frankov, in tiste so bile zasedene. Ostalo jih je še nekaj po 300 do 400 frankov — on pa je zaslužil na me- sec 450 frankov! Kako je bilo mo- goče, da je tisti industrialec zahte- val za sobo samo 80 frankov? Kdo ve, če ne zato, ker je imel precej zrela, za poroko godno hčer in je morda upal, da jo bo lahko oddal vsaj tuju, če bo ta našel po kon- čanih študijah sebi primerno služ- bo. Včasih je že namigaval na to. A zdaj, ko se je tuje pomešal med delavce, mu je to upanje splahnelo, zato ven s podnajemnikom!

S študentskimi hoteli torej ni bilo nič. Kaj pa privatne sobe v pe- tem in šestem okraju, kjer se je počutil kot nekdanji študent še naj- bolj doma? Primož se je kmalu prepiral, da niso nič cenejše od ho- telskih, razen tega bi se v zasebnih hišah spet kdo spotikal nad delav- cem.

»Sicer pa — kaj sploh iščem v študentskem okraju?« si je misli- l. »Zdaj sem delavec, zato moram po- gledati v delavske okraje.«

Popoldne se je odpravil z Metrom v znana delavska okraja Menilmon- tant in Belleville. Spominjal se je, da je videl tam več ponižnih hote- lov, kjer sobe ne morejo biti drage. Toda kako se je začudil, ko so mu ponujali slabše sobe za višjo ceno kakor v študentskem okraju. Ni si mogel kaj, da ne bi enega izmed zankrnih hotelirjev vprašal, zakaj ta razlika.

»Veste, tod okrog so hoteli tudi hkrati »maisons de passe.«

»Maison de passe? Kaj to pome- ni?« Primož se sprevlel, da ga je

tudi šolska francoščina pustila na cedilu.

»To pomeni, da oddajamo sobe tudi na uro, za ljubezno... V me- sečno najemnjino moramo vrčnati vsaj nekaj denarja, ki ga izgubimo, če sob ne oddajamo na drobno...«

In res je že medtem, ko se je go- varjal s hotelirjem, odšlo po stop- nicah navzgor več parčkov, nekaj vlačug pa je postavalo pred hišo in lovilo nove goste.

»Oprostite — tega nisem vedel!« Kazalec se je pomikal že proti pe- rti. Soba na Square Alboni mora še danes sprazniti. Ne bo prosil go- spodarja za milosten odlog.

Odpravil se je domov, pograbil oba kovača, se vljučno poslovil od domačin in odšel iz hiše. Kam sedaj? Najprej mora kovače nekje varno spraviti. Saj res — čemu so pa na svetu kolodvorske garderobe? Na postaje Gare de l'Est z njima! Če- četrt ure ga je Metro odložil sredi velikega vrhovnega kolodvora. Pri- sopihal je s kovačkoma do garderobe in ju oddal, vtačnil na dno list- nice potrdilo o shrambi in sedel na najbližji klopi, da bi se malo od- dahnil in preudaril svoj položaj.

Kaj ko bi se odpravil k Louisi in ga vprašal za nasvet? Ne, ne, ravno zato, ker je mož tako ljubezno, mu neče biti v naslednjem. Sam se je od- ločil za kolo življenja in sam bo pla- čeval bridko šolnino zanj! Poskus naj bo samostojen, ali pa ne bo do- sti vreden. Za iskanje stanovanja ima še dovolj časa, saj je do noči še daleč. Pogledal bo malo okrog trafik in časopisnih kioskov, kjer je dostikrat videl oglase za sobe. Kou- ška sta na varnem, nič ga ne bo

oviralo, da ne bi lepo, zložno stikal za sobo. Do poznega večera lahko obrede pol Pariza.

Vstal je in se izmotal iz vrveče množice na trg pred kolodvorom. Kar po bulvarju Strasbourg navz- dol, potem pa na desno. V bližini velikih bulvarjev je nekaj ozkih, pohlevnih ulic s starimi hišami. — Tam so izločbe mlekarin, pekarn in trafik, preplezene z raznimi ogla- si.

Ura je bila pol sedmih in na ble- ščeče razsvetljeni bulvar St. Martin so se že usipali uslužbenci iz trgo- vin in pisarn. Pohiteti morali! Zavi- jali je v najbližjo stransko ulico, krožil nekaj časa v njeni sosesčini in si res napisal več naslovov. Tekal je po stopnicah gor in dol, si ogledal več sob in poslušal različne odgo- vore.

»Soba oddajamo samo trgovcem.«

»Pustite nam svoj naslov, pa vas bomo obvestili, če se lahko uselite.«

»Ali imate kakla priporočila?«

»Zakaj ste odšli iz prejšnjega sta- novanja?«

»Ne zamerite, ampak s tuji mo- ramo biti previdni: kaj ste po po- klju? Ali vas lahko priporoči vaš delodajalec?«

Nekatere sobice niti niso bile dra- ge, a Primož je kmalu sprevlel, da je oddaja privatnih sob združena s previdnim poizvedovanjem. Da bi se takoj kje uselil, o tem ni bilo niti besed. Sicer ga je pa dokončno oplašila opazka zadnje gospodinj- e, pri kateri je pozvonil. Ta mu je re- kla:

»Dragi gospod, ura bo že osem in to res ni primeren čas za ogledova- nje sob. Zglasite se jutri!«

(Dolge prihodnje)

OD SREDE DO SREDE

V nedeljo — start v SC ligi

Moštvo Rudarja se že nekaj časa pripravljalo za nastop v slovenski ligi. Med drugimi je bilo moštvo tudi na skupnih pripravah v Crikvenici, kjer so ob koncu odigrali tekmo z domačini in zmagali z 3:1.

Ligaška enajstotnica bo v letošnji tekni nastopila s istim igralci kot lani, le da bo kot vratar nastopal Zagorje. Kriska vrsta

REPUBLIKA ROKOMETNA LIGA

RUDAR : SVOBODA (LJUBLJANA) 31:7 (13:3)

Za tekmo drugega kola v republiški ligi je bilo v Ljubljani precej zanimanja. Se posebno zaradi tega, ker je moštvo "Svobode" letos nastopalo s mladi močmi. V prejšnjem kolu namreč republikanu prvakom Odredu — močan odpor. V pričakovanju, da bo Svoboda ponovila izjemo prejšnje nedelje, se je ob igri začelo zelo število gledalcev, ki so bili gotovo razočarani, kerati pa presenečeni nad odlično igro Rudarja. Le-ta je s hitro igro in protinapadi povsem razbil domačo napadalno samo skromen izkupiček. Rudarjevi so prikazali res lep in uspešen rokomet, saj je bila njihova igra polna učinkovitosti. Vsi akcij in je dosegel rezultat gotovo plod kolektivne igre v napadu. H katarstori domačih je največ pripomogel Ačkun, ki je sam dosegel skoraj polovico golov. Svoboda pa moramo ponovno opozoriti na skupno igro vseh napadalnih sil. Tako Sirkarija, ki je neuspešno gradil igro in tudi ostalih, ki so priborili Rudarju zaslužno visoko zmago.

Gole so dosegli: Ačkun 14, Sirkarija 5, Zagorje 5, Klenar 4 in Jekša 3. Pri domačih pa Vihar 3, Palič 2 ter Zmuc in Lazorko po enega.

V nedeljo bo na Rudarjevem stadionu derbi jesenskega dela prvega. Nastopil bo Odred iz Ljubljane, ki brani naslov republiškega prvaka. Tekma bo gotovo zanimiva, saj je Odred že nekaj let najboljši v Sloveniji ter bo tudi tokrat, zavedajoč se pomembnega

SAH V TRBOVLJAH

bo pa zaradi poškodbe Lamovska precej okrnjena.

Prva tekma bo v nedeljo s Kladivarjem iz Celja. V predtekmi bodo za točke nastopili tudi mladinci obeh ligas.

Moštvo Rudarja želimo čimveč uspehov, da bi dostojno in častno zastopali revirski nogomet v slovenskem merilu.

REPUBLIKA ROKOMETNA LIGA

RUDAR : SVOBODA (LJUBLJANA) 31:7 (13:3)

Za tekmo drugega kola v republiški ligi je bilo v Ljubljani precej zanimanja. Se posebno zaradi tega, ker je moštvo "Svobode" letos nastopalo s mladi močmi. V prejšnjem kolu namreč republikanu prvakom Odredu — močan odpor. V pričakovanju, da bo Svoboda ponovila izjemo prejšnje nedelje, se je ob igri začelo zelo število gledalcev, ki so bili gotovo razočarani, kerati pa presenečeni nad odlično igro Rudarja. Le-ta je s hitro igro in protinapadi povsem razbil domačo napadalno samo skromen izkupiček. Rudarjevi so prikazali res lep in uspešen rokomet, saj je bila njihova igra polna učinkovitosti. Vsi akcij in je dosegel rezultat gotovo plod kolektivne igre v napadu. H katarstori domačih je največ pripomogel Ačkun, ki je sam dosegel skoraj polovico golov. Svoboda pa moramo ponovno opozoriti na skupno igro vseh napadalnih sil. Tako Sirkarija, ki je neuspešno gradil igro in tudi ostalih, ki so priborili Rudarju zaslužno visoko zmago.

Gole so dosegli: Ačkun 14, Sirkarija 5, Zagorje 5, Klenar 4 in Jekša 3. Pri domačih pa Vihar 3, Palič 2 ter Zmuc in Lazorko po enega.

V nedeljo bo na Rudarjevem stadionu derbi jesenskega dela prvega. Nastopil bo Odred iz Ljubljane, ki brani naslov republiškega prvaka. Tekma bo gotovo zanimiva, saj je Odred že nekaj let najboljši v Sloveniji ter bo tudi tokrat, zavedajoč se pomembnega

POKALNI NOGOMETNI TURNIR V RADEČAH

Prejšnjo nedeljo je NK Radeče priredil v počastitev krajevnega praznika pokalni nogometni turnir ob sodelovanju nogometnih moštev iz Jevnice, Sevnice, Senovega in domače ekipe.

Dopolnilne so se pomerili: Radeče : Sevnica 3:1 (3:0) Radečani so bili za razred boljša ekipa in so v vseh pogledih nadkriljevali borbene Sevnčane. Gole za domačo so dosegli: Knaus 3, Ernest in Hirsler po po 1. Najboljši na terenu so bili Knaus, poravnali Ernest in Marinko pri domačih, pri gostih pa srednji krilci.

SENOVO : JEVNICA 1:0 (1:0) Sevnčani so bili mnogo boljši kot njihovi soigralci in bi z več izidom pred gosti lahko dosegli boljši rezultat. Igra je bila zanimiva in borbena, na momente pa celo ostra. Pri Senovčanih je bila najboljša desna zveza, pri moštvu Jevnice pa obramba.

SAHOVSKI TURNIR V POČASTITEV 45-LETNICE ELEKTRARNE TRBOVLJE

Na čast 45. obletnice obstoja termoelektrarne v Trbovljah so odigrali v domu SD Rudarja sindikalni sahovski bratrstvo. Na željo so se tega tekmovalstva izšlo samo štiri ekipe. Zmagalo je moštvo termoelektrarne, ki je vse nasprotitve odpravilo z visokimi rezultati. Drugo mesto je v tem turnirju zasedla ekipa Rudnika pred Metaljo in Elektro-Standard.

Turnir je bil dvokrožen. Končni vrstni red: 1. Termoelektrarna 24,5 točke, 2. Rudnik 16 točk, 3. Metalja 13 točk, 4. Elektro-Standard 6,5 točk.

Posamezni dvoboji: 1. kolo: Rudnik : Standard 9:1, Elektro : Rudnik : Standard 9:1, Elektro : Rudnik : Standard 9:1.

LAHKOATLETSKI DVOBOJ V RADEČAH

V počastitev krajevnega praznika Radeč je mestni komite LMS organiziral prejšnjo nedeljo lahkootletski dvojni med ekipami Radeče : Rudnik in Radeče : Rudnik. Tekmovanje je bilo uspešno, za kar gre največji zaslugi poživljenemu športnemu delavcu prof. Pešcu in predsedniku mestnega komiteja Ljudske mladine tov. Štrnadu.

Radečani so bili dosti močnejša ekipa in so zasluženo zmagali z visokim rezultatom 89:0.

Zmagovalci v posameznih disciplinah so bili:

Tek na 100 m: 1. Koren (R), 2. Knaus (R), 3. Krogla: 1. Zahradnik (R), 2. Koren (R), 3. Daljina: 1. Koren (R), 2. Flajs (R), 3. Trooski: 1. Koren (R), 2. Zahradnik (R), 3. Višina: 1. Male (R), 2. Kranjc (R). Najboljši rezultat je dosegel v teku na 100 metrov Koren z odličnim časom 11,1 sekunde. Zmagovalna ekipa Radeče je na koncu tekmovalja prešla lep pokal, darilo SZDL Radeče.

ŠPORTNA TEKMOVANJA V POČASTITEV 45-LETNICE ELEKTRARNE

V počastitev 45-letnice delovanja Elektrarne Trbovlje so bila prirejena razna športna tekmovanja. Najprej medobratno tekmovalje v sedmih športnih disciplinah: atletiki, namiznem tenisu, kegljanju, nogometu, atletiki in streljanju.

Na tekmovalju je nastopilo 52 tekmovalcev, kar naša 23,5 % zaposlenih. Pokal zmagovalca je sprejela ekipa iz Delavice, ki je zmagala v večini disciplin. Rezultat 3:2. Obrat je zmagal samo v šahu in nogometu.

V šahu je zmagal Obrat s 4 in pol proti 3 in pol točke. V odbojki Delavnice s 3:0, v kegljanju Delavnice s 378:370 podrtimi klini. V nogometu Obrat z 1:0. V atletiki Delavnice s 70:32 točk. V teku na 100 metrov (starejši člani) Franc Kos, mlajši člani: inž. Pavel Kunc. — Skok v

daljino: Drago Nučič. — Skok v višino: Drago Nučič. — Met kroglice: inž. Pavel Kunc. V streljanju je zmagala svet Delavnice s 389:309 krogi.

Po internem, obratnem tekmovalju je pa bilo tekmovalje med športniki trbovljskega območja: Cementarja, Elektro-Standard, Metalja, STT, Elektro-Trbovlje, Mehanika, Rudnik Trbovlje, Elektrarna. Tekmovalo je 9 ekip kolektivov. V namiznem tenisu je zmagala STT, v kegljanju Rudnik, v šahu Elektrarna, v streljanju Metalja, v odbojki STT, v atletiki Elektrarna. V vseh disciplinah je nastopilo 370 tekmovalcev.

V soboto, 17. septembra, je na sporedu tekmovalje v troboju med Elektrarnami Šostanj, Zagreb in Trbovlje v vseh 7 športnih disciplinah.

Rojstva

TRBOVLJE: Ana PRAZNIK, Zagorje, sina; Ana FRAJLE, Trbovlje, sina; Marija BUDJA, Trbovlje, sina; Ljudmila ZALTER, Hrastnik, sina; Marija POLC, Zagorje, sina; Stefanija BREZNIKAR, Trbovlje, hčerko; Stefanija BRVAR, Ljake, hčerko; Jožeta LAZNIK, Hrastnik, hčerko; VERA SMITPETER, Trbovlje-Dobovec, sina; Marija MEDVED, Radeče, hčerko; Ivana BOVHAN, Trbovlje, hčerko; Ana LIVK, Zagorje, hčerko; Milena MARELA, Trbovlje, hčerko; Marija BRVAR, Vade, hčerko; Ana KMETIC, Radeče, sina; Mihaela DEŽAN, Hrastnik, hčerko; Marija JERMAN, Trbovlje, hčerko.

RADIO

Poročila poslušajte vsak dan ob 8.05, 8.40, 9.00, 9.40, 10.00, 10.40, 11.00, 11.40 in 12.00 v radijskem dnevniku ter ob 20.00. "Kmetijski nasveti" vsak delavnik ob 12.15. Oddaja "Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo" ob ponedeljkih, četrtek in sobotah ob 14.35, ob nedeljah pa ob 12.00 in 14.15. Oddaja "Dobro jutro, dragi poslušalci" (peter glasbeni spored) pa vsak delavnik ob 5.00 do 7.00.

SREDA, 14. septembra:

8.05 Ženski in moški zbor DPD "Svoboda" Hrastnik p. v. Viktor Malovirha; 8.30 Zvočni kaledoskop; 9.00 Zabačna glasba na tekočem traku; 11.00 V ritmu današnjih dni; 11.30 Družina in dom; 12.00 Kvarlet Milana Stančeta; 12.15 Hammond orgle v ritmu; 12.40 Orkestr podpravlja; 13.50 Zabačni orkester bolgarskega radia p. v. Georgijeva; 14.00 Melodije starega Dunaja; 16.00 Novost na knjižni polji; 17.10 Deset minut iz naše beleznice; 18.45 Radijska univerza — dr. Franja Tušundžić; Kovine na zemlji in v vesoju; 22.15 Čerti ure s kvintetom Jožeta Kampeja.

ČETRTEK, 15. septembra:

8.05 Brahms: Madžarski plesi; 8.25 Naši glasbeni uspehi v preteklem šolskem letu; 10.10 Od melodije do melodije; 11.30 Oddaja za mladostnike; 12.00 Pihalni orkester Lj. v. Rudolfa Štara; 12.25 Zabačen opoldanski spored; 13.30 Igra Mariborski instrumentalni ansambel p. v. Vlada Goloba; 13.50 Zvratno naš glasbeni glasbo; 14.20 Parada plošč; 17.10 Petdeset minut turizma in moštvi; 18.30 Športni tednik; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 20.30 Ob sedemdesetletnici Franceta Bevka (literarni odaja).

TUDI V LNP PRIČNO S TEKMOVANJI 18. SEPTEMBRA

18. septembra so pričeli s tekmovaljem tudi v ljubljanski nogometni podzvezi. Tekmovanja bodo potekala v podzvezni nogometni ligi, v I. razredu LNP (tu bosta dve tekmovalni skupini) in v mladinski ligi (kjer bosta prav tako dve tekmovalni skupini). V ljubljanski nogometni ligi zasavja vabimo, da bodo letošnji jesen sodelovali v podzvezni ligi zvezi Gradec iz Ljubljane, Papirni-

ODBOJKARSKI TURNIR V RADEČAH

TVD Partizan v Radečah je v počastitev krajevnega praznika organiziral pokalni odbojkarški turnir ob sodelovanju hrastniškega Rudarja, Papirničarja iz Radeč ter domače ekipe. Zmagala je ekipa radeškega Partizana, ki je premagala oba nasprotnika. Zmaga je zaslužena, saj so Radečani pokazali lepo ter tehnično dovršeno igranje. Najboljši igralci v domačem moštvo so bili: Bindar, Lukašek in Gospodarič I. — Drugo mesto je zasedla ekipa Rudarja iz Hrastnika, ki je pa s te težavo premagala Papirničarja. Treba pa je priznati, da so se gostje odlikovali z enostavno in disciplinirano igro. — Tretji so bili Papirničarji, ki so nastopili v oslabljeni sestavi in ni so mogli računati na večji uspeh.

Naročajte se na "Zasavski tednik"

- NAROČNIKI ZASAVSKEGA
- TEDNIKA IMAJO PRI
- MALIH OGLASIH
- OSMRTNICAH IN ZAHVA-
- LAH 50-ODSTOTNI POPUST

ZAHVALA

Ob smrti našega nepozabnega moža, očeta, brata in strica

Poroke

HRASTNIK: Franc NOVAK, delavec, Brnica 24, in Rozalija LEŠJAK, delavica, Brnica 24.

LITJA: Josip STINBERGER, delavec, Založena-Banja Luka, in Franciška KOBILSEK, delavica, Golische 18, Kresnice.

ZAGORJE: Porok ni bilo.

TRBOVLJE: Franc LAMPE, kovač, Trbovlje, in Marija KOLAREC, delavica iz Trbovlje.

Televizija

Sreda, 14. septembra

Beograd: 18.40 Svet v znamenju; 19.00 "Čas, ljudje in dogodki" — reportaža; 20.00 TV dnevnik; Zagreb: 20.15 TV Helikopter na veselje; 20.30 Mlad; pevci pred TV kamero — zabavna oddaja; Beograd: 21.30 Portreti in srečanja.

Četrtek, 15. septembra
Ljubljana: 18.00 Obisk v kiparski delavnici; 18.30 "Zračna zveza" — TV film iz serije Interpol; 19.00 TV Obzorik; Beograd: 20.00 TV Dnevnik; Ljubljana: 20.20 TV Kiosk — reklamna oddaja; 20.30 Prenos koncerta s festivala jazz na Bledu.

Petek, 16. septembra
Beograd: 20.00 TV Dnevnik; 20.15 TV o filmu — reportaža; 20.45 Kinoteka.

Sobota, 17. septembra
Ljubljana: 18.00 Frane Milčinski: "Zvezdica zapanka" — prenos lutkovne predstave iz Ithana — gostuje lutkovno gledališče iz Ljubljane; Beograd: 20.00 TV Dnevnik; Zagreb: 20.15 TV Reklame; 20.30 "Alarm v Grand hotelu" — zabavna oddaja; 21.30 Serijski TV film.

Nedelja, 18. septembra
Ljubljana: 9.30 Kmetijska oddaja: Vzreja bacovov — prenos iz Ithana; 10.15 "Lassie" — TV film za mladino. — Popolne prenos športnega dogodka; Beograd: 20.00 "Sedem dni" — zanimivi dogodki doma in po svetu; 20.30 Čelo večerni film.

bra: jug. film "Naša pota se razidejo"; 20. in 21. septembra: amer. barvni film "Dolina nasilja".

KINO "SVOBODA II" V HRASTNIKU: 14. septembra: (za šole) amer. barvni film "Puščava, katere izginja"; 14. in 15. septembra: amer. barvni TV film "To je strup"; 17. septembra: romunski barvni CS film "Orel 101"; 18. in 19. septembra: amer. barvni CS film "Žiži"; 20. septembra: amer. barvni film "Pony ekspres"; 21. in 22. septembra: amer. film "Obremenjena priča".

O DELU STANOVANJSKE SKUPNOSTI ZAGORJE

Razumljivo je, da se — kot drugod po Zasavju — tudi v Zagorju ob Savi stanovanjske skupnosti ubadajo že z raznimi začetnimi težavami. Kljub temu pa uresničujejo nekateri najbolj nujne načrte.

Stanovanjska skupnost Zagorje I je za zdaj osredotočila vse sile za ureditev oziroma povečanje zmogljivosti pralnice. Iz sredstev, ki jih je nedavno tega razdelil svet za komunalne zadeve občinskega ljudskega odbora Zagorje ob Savi (mimogrede naj omenimo, da so tako prejeli 800.000

din) so kupili še en pralni stroj in boiler. Skupina iz montažnega servisa tovarne "Himo" iz Maribora je pralni stroj in boiler že montirala ter tako oba že služila svojem namenu.

Čeprav so nekateri menili, da se je ta stanovanjska skupnost v zadnjem času preveč zavzela za ureditev pralnice in da je vse drugo pustila vnevar, je treba dodati, da je Zagorje nujno potrebovalo pralnico večje zmogljivosti in da je bilo to "preveč enostransko zanimanje in prizadevanje, kar potrebno. Kako potrebna je pralnica v Zagorju, priča dejstvo, da nenehno narašča število tistih, ki prinašajo perilo v pranje. Pa tudi gospodarske organizacije se vse bolj poslužujejo tega uslug.

Ko že govorimo o pralnici, moramo poudariti, da so pri urejevanju pralnice nudile stanovanjski skupnosti Zagorje I pomoč nekatere gospodarske organizacije, tako Lesno predelovalno podjetje, Gradbeno podjetje in obrat "Varnost" rudnika, sicer pa so pomagali stanovanjski skupnosti že Gosinski podjetje in Kurivopromet.

Razumljivo je, da bodo sedaj, ko je pralnica že urejena, posvetili vse sile reševanju ostalih nalog. Se letos hočejo urediti gradbeno remontni servis (za sedaj bodo v okviru tega servisa delali mizarji in zidarji). Sicer bi ta servis ustanovili že prej, a niso mogli nikjer najti primernega prostora. Upajo, da bodo tudi ta problem že v kratkem rešili. V načrtu imajo nadalje ureditev otroškega igrišča na Selu. Sicer so menili, da bo igrišče, zgotovljeno že do letošnjega poletja, ker so sredstva za gradnjo otroškega igrišča v proračunu OBLO zagotovljena in so tudi prebivalci Farinkove kolonije na Selu pripravili pomagati s prostovoljnimi delom, a se je za deva zataknil pri izdelavi načrtov. V načrtu je prav tako, da se na območju otroškega igrišča zgradi manjši paviljon s tremi prostori (igralnico za primer slabega vremena, prostor za shranjevanje rekvizitov in bife za otroke). Nekaj materiala za gradnjo paviljona že imajo (opeka).

Ze pred časom so menili, da bi ustanovili še žagarski servis, ki bi izvrševal usluge (žaganje drv) po vsem Zagorju. Vendar cirkularke še niso predelali tako, da bi bila samoprevozna. Računajo še, da bodo prihodnjem pomlad, v kolikor bodo dobili na voljo prostore Gospodinski šole, uredili manjši obrat družbene prehrane.

MARK TWAIN "DODIVISCINE TOMA SAYERA"

Comoue prigode

Ribe: Milan Batista

Priredil: Ivan Abram



93. — Počitek je bil kratkotrajen. Odpravili so se skozi gozd na raziskovalno ekspedicijo. Veselo so preskakovali razpadajoča debla, se prepirali skozi zapleteno grmovje in zdajpazdaj naleteli na skrite kotičke, ki so bili pregrnjeni s travo in cvetjem kot z neakčnno preprogo. To raziskovanje jih je veselilo, in pa navdajalo njih srca z kdove kakšnim presenečenjem. Dognali so, da je otok kakšne tri kilometre dolg in četrtilometra širok.



94. — Obala, ki se je najbolj približevala bregu, je bila ločena od otoka z ozkim kanalom, ki je bil morda le nekaj sto petdeset metrov širok. Skoraj vsako uro so se malce kopali in tako je bilo že skoraj sredi popoldneva, ko so se vrnili v taborišče. Bili so preveč lačni, da bi se še takrat odpravili love rib. Zato so sešli kar po mrzli kupaži in posedli v senco na razgovor. Toda razgovor se je kmalu zataknil in popolnoma zamrl.



95. — Občutek osamelosti je čedalje bolj prevzel fantje. Začeli so razmišljati. Neke neopredelivo hrepenenje se jih je polastalo. Toda samovali so se svoje slabosti in nihče ni bil toliko pogumen, da bi jasno povedal svoje misli. Mahoma pa so začeli segati do njih neki čudni, prav posebni glasovi. Postajali so bolj izraziti in "pirati" so drug drugega vprašujoče pogledali.



96. — "Kaj je to?" je vzkliknil Joe pridržano. "Ne vem," je odvrnil Tom popolnoma tiho. "To ne bo grmenje," je pristavil Huck s skoraj plašnim glasom. "Kajti gram..." — "Tih bodi!" je siknil Tom, "raje poslušaj in ne blebečaj." Nato so čakali nekaj časa in to čakanje se jim je zdelo cela večnost, nato je pa bobnenje zopet skalo tišino. — "Pojdimo in pogledmo raje," je dejal Tom, "kaj je..."

RAK NA ŽELODCU EVROPA PONOČI

OB PRAVEM ČASU JE KIRURŠKO ZDRAVLJENJE POPOLNOMA USPEŠNO
KATERI SO GLAVNI ZNAKI?

Rak na želodcu je precej pogosto obolenje, ki ga srečujemo pri ljudeh od tridesetega leta dalje. Za to bolezen zbole moški bolj kot ženske. Tako za raka želodca kot za raka drugih organov ne vemo pravega vzroka. Znano je na primer, da se iz čira na želodcu kaj rad razvije rak, zaradi česar je priporočljivo, da vsak ugotovljen čir na želodcu čimprej operiramo in tako preprečimo, da bi se iz njega razvil rak.

Rakasto obolenje na želodcu povzroča tu in tam trgačoče bolečine v želodcu. Pomanjkanje apetita in gnus pred mesnimi jedmi, hujšanje, nespečnost ter pomanjkanje volje za delo so pogosti znaki tega obolenja. Če bolezen ne zdravimo, se začne v želodcu nabirati tekočina, v jarnici nad ključnico pa začnejo žile, bolnik prične močno hujšati in hitro slabeti. Če se rak razvije na prehodu požiralnika v želodec ali na mestu, kjer prične dvanajstnik, se lahko zaradi naraščanja tumorja prehod oziroma izhod iz želodca zadeja.

V takih primerih se hrana v želodcu dolgo zadržuje, pogosto je pa njen prehod v črevo popolnoma onemogočen. Zastala hrana v želodcu razpada, zaradi česar nastajajo plini, trebuh je napiet, bolnik pa stalno kolica.

Za te bolnike je značilno, da nimajo v redu stolice. Rak na želodcu povzroča komplikacije. Najbolj običajna je perforacija — želodec poči — in sicer zaradi tega, ker se je stena želodca zaradi raka stanjšala. Se bolj pogosto so krvavitve. Če je stena želodca počila, se vsebina želodca razlije v trebušno votlino, kar povzroči vnetje trebušne mrene. To je silno nevarna komplikacija, ki največkrat povzroči smrt. Pri krvavitvah lahko bolnik takoj izkrovi, zlasti še, če je počila kaka večja žila.

Kdaj je treba želodčnega raka kirurško zdraviti? Danes je večina zdravnikov mnenja, da je treba vsak čir na želodcu, ki je rentgenološko ugotovljen ali kako drugače zanesljivo razpoznan, čimprej operirati. To predvsem zato, ker statistike potrjujejo, da največ želodčnih čirov prej ali slej preide v rakasto obolenje. To pa navadno ne velja za čire na dvanajstniku. Ko je v začetnem stadiju rak na želodcu lokaliziran samo v delu želodčne stene, in še ne po vsej steni, zadostuje, da s kirurškim posegom odstranimo tumor (raka) ter dve tretjini želodca. Če tako operiramo, ne bodo pozneje nastopile nikake

komplikacije in se tudi rak ne bo več pojavil. Če je pa rak že zajel vso želodčno steno ter že morda prešel na sosednje žile, ki so okrog velike in male krvine želodca, bo operativni poseg manj učinkovit, saj je rak zajel že vse sosednje organe. V takih primerih bo kirurg odstranil razen tumorja tudi ves želodec in na mesto njega vstavil tanko črevo. Takim bolnikom bo življenje podaljšano za tri do pet let; rezultati so bolj

š, če bolnika pravočasno obsevamo, ker moremo na ta način podaljšati življenjsko dobo za deset do petnajst let. Če imamo bolečine v želodcu, smo brez apetita, često bruhamo in naglo hujšamo, se čimprej posvetujemo z zdravnikom, če morda ne gre za raka na želodcu. Vsako odlašanje pomeni izgubo dragocenega časa za operacijo, ko je kirurško zdravljenje še uspešno.

Dr. S. B.

Gospodarstvo po sveto

PROIZVODNJA AVTOMOBILOV V ZAHODNI NEMČJI

V prvih sedmih mesecih letošnjega leta so v Zahodni Nemčiji izdelali 1.469.244 motornih vozil, kar je za 23,7 odstotkov več kot v istem razdobju lanskega leta. Okrog 47,6 odst. proizvedenih vozil so izvozili, medtem ko so jih v istem času lanskega leta izvozili 57,4 odstotka.

TRANZIT SKOZI REKO

V prvih šestih mesecih letos je dosegel blagovni promet Avstrije, Madžarske in Čehoslovaške čez reko luko 755.000 ton, kar je za približno 90 odstotkov več kot v istem času lani. Istočasno se je tudi prevoz blaga z jugoslovanskimi ladjami povečal za 50.000 ton, kar dokazuje, da niso bile izkoriščene vse možnosti, ki jih je nudilo veliko povečanje tranzita, in da je bil velik del dobička, ki bi ga lahko dosegli s pomorskim prevozom tega blaga, prepuščen tujim ladijskim lastnikom.

JUGOSLOVANI GRADIJO V INDIJI

Jugoslovansko združenje za prodajo industrijskih in energetskih objektov »Ingra« je sklenilo z vlado zahodne Bengalije sporazum o zgraditvi kokosarne z zmogljivostjo 1000 ton na dan. Zgradiljo jo bodo v Durgapuru, ki velja za indijsko Portuj. Ta kokosarna naj bi začela obratovati v drugi polovici 1962. skupna vrednost vseh del bo pa znašala približno 8 milijard dinarjev.

PORAST ŽIVLJENJSKIH STROŠKOV V ZDA

Življenjski stroški v ZDA so v juniju porasli za 0,1 odst. in dosegli kvoto 126,6. Povprečni družinski življenjski stroški so se torej povečali povprečno za 26,8 odst. glede na razdobje 1947-1949. Od februarja življenjski stroški v ZDA stalno naraščajo, vendar je bil ta porast v juniju najmanjši od leta 1945.

JUGOSLOVANSKI TURBOMOTORJI

Industrija motorjev v Rakovici je začela izdelovati prve domače turbomotorje ali plinske turbine, kakor jih strokovnjaki imenujejo in o katerih menijo po svetu, da bodo zamenjali klasične motorje z notranjim izgorovanjem. Prvi motorji bodo po 100 in 500 KS. Perspektivni plan podjetja predvideva, da se bo izdelava Dieslovih mo-

torjev skoraj vseh velikosti povečala na 133.000 ton na leto. Prihodnje leto bo podjetje izdelalo 14.000 Dieslovih motorjev.

KITajska IN SOVJETSKA KONKURENCA

Kitajska in Sovjetska zveza sta povečali svojo konkurenco Indiji in Japonski na tekstilnem tržišču v Singapuru. V prvi polovici letošnjega leta je Kitajska postala drugi največji dobavitelj bombaža singapurskemu trgu. Kitajski in ruski tekstil ponujajo po izredno nizkih cenah. Kljub tej ofenzivi je pa Japonska še vedno obdržala znatno prednost kot dobavitelj malezijskih federacij.

Iz filmskega sveta

»LJUBEZEN IN MODA«

Na beograjskem letališču so posneli sceno »Kermesa« za Avalin barvni film »Ljubezen in moda«. Po načrtu bi moral biti film končan v drugi polovici septembra, tonska kopija pa v novembru. Pretežno je film orientiran na zunanje scene, pri čemer so pa njegovi ustvarjalci našli na precejšnje vremen-ske neprimlikke. V glavnih vlogah nastopata Marijana Kozlič in Dušan Bujalić, kot peva pa v njem Ivo Robić in Gabi Novak.

PLEME HITRONOŽCEV

Slovenski filmski režiser France Kosmač pripravlja za podjetje »Triglav film« nov

film z naslovom »Pleme hitronožcev«. Zanj išče 6 fantov in fantičev ter eno deklko. V preteklih dneh jih je prišlo na preizkušnjo desetkrat več, kot jih potrebuje. Sedem izbrancev, ki bodo preizkušnjo srečno prestali, bo verjetno še ta mesec prvič stopilo pred filmske kame-re.

SILVANA PAMPANINI V SAN PAOLO

Kot poroča tisk v Sao Paulu, bo italijanska filmska igralka Silvana Pampanini prispela 15. novembra v to mesto, kjer bo nastopila tudi na televiziji kot igralka in pevka. Po veselih istega tiska naj bi nastopila tu-

di v nekem brazilskem filmu, o katerem pa niso objavili nobenih podrobnosti.

DANIELE DARRIEUX V ANGLIJI

Francoska filmska igralka Danielle Darrieux je podpisala pogodbo za snemanje filma v Angliji, ki ga bo režiral Lewis Gilbert. To je prvič v njeni dolgoletni filmski karieri, da bo nastopila v angleškem filmu, katerega naslov bo »The greengate summer«. Razen nje bo nastopil še Kenneth Moore.

»KONSTANTIN VELIKI«

Po 6-tedenskem bivanju v Jugoslaviji, kjer je snemala znane vojne scene, se je vrnila v Rim filmska skupina, ki snema film »Konstantin Veliki« v režiji Lionella de Feliceja. V Jugoslaviji so bile posnete štiri bitke na področju Jastrebarskega, Kašina, Dobrodelja in močvirij Orezlje. V teh bitkah je nastopilo 1.500 konjenikov. Za to bitko so morali na reki Dravi zgraditi 110 m dolg most 18 metrov nad vodo ter z zmogljivostjo 10 ton. Interna snemanja bodo trajala 10 tednov. — V glavnih vlogah nastopajo: Cornel Wilde, Belinda Lee, Massimo Serato, Elisa Cegani, Fausto Tozzi in drugi.

GHANA PROTI SLABIM FILMOM

V Ghanu je začel tisk ostro gonjo proti slabim filmom slabe

kvalitete in škodljivim za javno moralno. Minister za informacije in kulturo Kwaku Boateng je sporočil, da je namen gonje, doseči, da bodo v ghanskih kinematografih predvajali resno in kvalitetne filme. Iz tega moremo sklepati, da so »zaostali« črnci precej pred »naprednimi« Evropejci.

»POLN ŽEP ČUDEŽEV«

Znani filmski igralec Friedrich March bo v režiji Franca Capre prišel proti koncu letošnje ga leta snemati scene za film »Poln žep čudežev«.

UPORABA ULTRA ZVOKOV V KIRURGIJI

Zdi se, da se škodljive posledice ultra zvokov na človeški organizem znatno pretravajo. Znano je, da so specialisti v več primerih poudarjali, da se ne smejo uporabljati te akustične vibracije, katerih frekvence so tako visoke, da jih človek ne more niti občutiti. Dejstvo je, da je treba biti pri terapiji s pomočjo ultrazvoka previden. Kljub temu pa se danes ultra zvok uspešno uporablja za zdravljenje določenih travmatoloških obolenj in predvideva se njihova uporaba tudi v nevrokirurgiji. V nekaterih primerih bi ultra zvok lahko služil kot zelo precizen kirurški nož za uničevanje določenih možganskih celic brez okvarjanja sosednih celic.

ANEKDOTA

STARI LISJAK JE DUHOVIT

Ko sta se šla nemški kancler Konrad Adenauer in argentinski državnik predsednik dr. Arturo Frondizi, je slednji govoril tudi o Napoleonu. Med drugim je dejal, da je Napoleon na bojišču vedno nosil rdeče hlače. Vzklik: slavnostni vojskovođa ni maral, da bi vojaki videli na njem kri, če bi bil v obnjo ranjen. Ko Adenauer to sliši, pravi: »Zelo zanimivo! Sedaj mi je jasno, zakaj je Hitler vedno nosil rjave hlače...«

ROMAN V NADALJEVANJH

Skrivnost dveh bratov

41

Visok funkcionar Scotland Yarda je sedel v veliki knjižnici Fossaway, nasproti njemu pa Dick Alford. »Moja brata je bil,« tako je začel pripovedovati Dick, »že od nekdanj čuden človek. Pred kakšnim letom mi je pa postalo jasno, da je duševna bolezen, ki jo je podedoval po materi, zavzela tak obseg, da mora nujno priti do katastrofe. Prosil sem ga, naj gre k kakšnemu specialistu, toda on je zdravnike sovražil. Nato sem sam poklical na grad najboljšega specialista, ki so prišli v hišo pod pretvezo, da so trgovci, mešetarji, nakupovalci in tako dalje. V njihovi navzočnosti je bil pa moj brat popolnoma normalen. Moja lasten položaj je bil kajpak zelo kočljiv in mučen. Kakor veste, sem dedič naslova in posestva. Vsak korak, ki sem ga storil, je moral imeti nujno za posledico, da vse imetje preide v moje roke, in da bom, če bo ubogi Harry umrl — naš hišni zdravnik mi je dejal, da je mojemu bratu odmerjeno le še nekaj let življenja — hodil po svetu s sramotnim madežem, da sem jaz zakrivil njegovo smrt. Bilo mi je pa vedno do tega, da ostane družinsko ime čisto in neomadeževano. Moja glavna skrb je bila, da se brat nikoli ne poroči.«

»Ali ne bi bila najkrajša pot, če bi bili mlado damo zaupno seznanili s bratovim položajem?«

Dick je za trenutek molčal.

»V tem primeru ne. Bil je vzrok, o katerem...«

»No, pustiva to!« ga je pretrgal uradnik Scotland Yarda, ki je zastlutil svezo. »Potem ste začeli igrati Črna opata?«

»Da,« je priznal Alford. »Vsaj največkrat. Harry je trepetal pred Črnim opatom in se ni upal iz hiše, kadar je slišal, da zunaj straši. Osebnost mi je pa bilo na tem, da priklenem brata na dom, da ne bi njegovih blaznih izbruhov nihče opazil. Zal se mi to ni vedno posrežilo. Tisto grozno vplije in divjanje, o katerem so si ljudje iz vasi šepetaje pripovedovali, je povzročil Harry. Sam osebno sem bil zelo tih opat — je Dick končal svoje pripovedovanje.

»Mislite morda, da ima vaš brat izginotje miss Gine na vesti?«

»O tem sem trdno prepričan. Na neki način jo je brat pregovoril, da je odšla z njim.« Dick je tu zajel sapo. »Verjemite mi, ne za plemiški naslov, ne za posestvo, niti za chelfordski zaklad ne bi želel še enkrat preživeti zadnjih pet let! Po svoji materi vem, da je bil moj oče glede Harryja silno zaskrbljen. In vendar je bil Harry spočetka vesel mladinec. Bil je navdušen za šport in se je zanimal za posestvo, dokler se ni pred kakšnimi osmimi leti zagrizel v tuhanje o pripovedki našega družinskega zaklada. Takrat se je popolnoma ločil od zunanjega sveta in se zaprl vase, da se ubada in razmišlja le še o tej neumnosti.«

»Mislite zlato, kajne?«

Dick je odkimal.

»Če bi šlo le za zlato, potem bi človek verjel, da ima brat vsaj še nekaj smisla za stvarnost. Toda ne; Harry je začel strastno iskati stekleničico, v kateri je »življenjski eliksir«, o čemer piše stari Chelford v svojem dnevniku.«

Med tem razgovorom se je Mary Wessner, ki je prvotno hotela odpotovati domov v London z jutranjim vlakom, a je po prihodu Gilderja na grad svoj sklep spremenila, sprehajala z njim po grajskem parku. Prepričana je bila, da trdno ve, kje je Leslie. »Ali ste opazili že preiskal?« je vprašala Dicka najmanj že desetkrat. »Opazil! Tam doli so bila še tista druga tesna vrata, skozi katera si sicer prišel v skrivališče, vendar so se vsem poskusom, da bi skozi nje prišel globlje v podzemeljske prostore, uprla. Toda Dick Alford je že čakal na kovača, iz Londona je pa naročil vse potrebno orodje.«

»Če bi imela jaz besedo, dragi Fabrian,« je rekla Mary Wessner, »potem bi vodstvo celotne preiskave prepustila vam, kajti vi ste edini človek, ki lahko reši to uganiko.«

Govorila je prikupno kot kakšna mlada zaročenka in Gilder je kazal le še pravi slaboten odpor proti njenemu dobrikanju. »Bila sem silno prenečena, ko ste mi rekli, da ste stari že petdeset let — jaz vam bi jih pa prisodila največ trideset,« je zagostolela koketno. Kar se tiče izkušnje, stojite visoko nad vsemi ostalimi, vrhu tega ste pa še jurist in oboroženi z vsem potrebnim znanjem.«

»Ne z vsem,« je odgovoril Gilder, kajti spomnil se je, kako je bil opeharjen za tisti blazniček.

»Kaj dela tako imenovani detektiv na gradu? Z Dickom Alfordom postaja tu okoli in se praska po lasih! Ali imam prav, Fabi?«

»Ne ogovarjajte me tako! Če me že pokličete z mojim krstnim imenom, potem mi recite Fabrian.«

»In vendar ste, Fabrian, zame svetovljan, človek formata, četudi...«

Tisti trenutek je počil strel, nato je pa nekaj padlo pred Gilderjeve noge.

Sklonil se je k tlom in pobral na zemlji neko stvar: bila je svinčena krogla.

Pogledal je kvišku proti nebu, vendar ni opazil ničesar. Tudi Dick je zaslišal pok.

»Ste vi streljal, Mr. Gilder,« je vprašal Alford, ko je po trati prišel k njima.

Drugi strel. Tokrat je prifrčalo nekaj listov z bližnjega drevesa na tla. »Strel je bil oddan z razvalin opatijske« je zavpil policist, ki je patroliral po parku.

Dick je že dirjal po pobočju hriba, ko je počilo tretjičkrat. Tu je ugovljal, da se strelček skriva v stolpu opatijske.

Na srečo so bile že pripravljene svetilke in nekaj orodja za kovača, ki naj bi s silo odprli vrata. Dick je na hitro prižgal eno izmed svetilk. Z žepnim nožem je odprl skrivnen zapah ključavnice na vratih, jih odprl in stekel po stopnicah navzdol. Prišel je pa — v prazen prostor. Poskušal je odprti tista skrivnostna vrata, toda ta so bila kot zadnjič — zaklenjena od znotraj.

»Pridite doli!« je zaklical Alford Gilderju, ki je tudi prispel za njim. »Nikogar ni tukaj.«

»Oglejte si tole ploščo, Mr. Alford,« je dejal Gilder, »čisto drugačna je kot ostale. Ni izključeno, da prav ta plošča skriva vhod in se zavrti v oči. Če je tako, potem jo spodaj najbrž drži neka klada, da plošča leži v vodovodni legi.«

Legel je na tla in položil uho na špranjo med ploščami.

»Slišati ni ničesar, toda...« Sedaj je bil že z nosom pri tej špranji.

»Spodaj gori neka petrolejka oziroma je še pred kratkim gorela.«

Dick je že ležal zraven njega na tleh. »Da, prav imate!« je potrčil glasno in zaklical: »Leslie!«

Nihče ni odgovoril. Poklical je drugič. Spet nič.

»Trenutek, Mr. Alford! Grem po orodje.«

Kmalu nato se je Mr. Gilder vrnil ter prinesel s seboj iz sobe v stolpu dve ozki žagi in še eno svetilko.

»Sklepam, da so tiste čase, ko so zidali opatijo, le redko uporabljali za zapah železo, pač pa klade iz trde hrastovine.«

Oba moza sta stekla suknjici, si zavijala rokave, z ozkim rezilom žage pa začela žagati v špranji kamnitih plošč.

»Vidite — les je!« je triumfalno Gilder.

Toda les je bil trd kot kamen. Obema je znoj curkoma lil z obraza, preden sta hrastov zapah pod kamnitno ploščo do polovice prežagala.

Končno je zgrmel na Dickovi strani odžagan konec lesa v globlino. Kmalu nato je končal z žaganjem tudi Gilder. Ko je nato z nogo pritisnil na rob kamnite plošče, se je ta pokončno zavrtela. Stala sta pred odprtino, ki je bila zveza s spodnjim prostorom.

Duh po zgorelem petroleju je sedaj udarjal v nos ostreje. Dick je spustil svojo svetilko skozi odprtino in naprezal oči. Spodaj je opazil neko mraz na tleh je pa ležala puška. To je bilo vse.

(Dalje prihodnjič)